

OFFICIAL GAZETTE

OF SOUTH WEST AFRICA

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA



PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGAWE OP GESAG

10c Friday 15 June 1973 WINDHOEK Vrydag 15 Junie 1973 No. 3327

CONTENTS:

PROCLAMATION:

- No. 17 Township of Okahandja: Extension of Boundaries

GOVERNMENT NOTICES:

- No. 84 Municipality of Usakos: Amendment of Drainage and Sewerage Regulations: Correction Notice
- No. 85 Municipality of Keetmanshoop: Regulations relating to Commonage, Camps, Kraals and Stables
- No. 86 Municipality of Keetmanshoop: Regulations for the Prevention and Extinction of Fire
- No. 87 Proclamation of a Road and the Classification thereof: District of Mariental
- No. 88 Closing of a Farm Road and the Proclamation of a Road and the Classification thereof: Districts of Okahandja and Otjiwarongo
- No. 89 Closing of a District Road, and the Proclamation and Classification of a Road: District of Mariental
- No. 839 (Republic) S.A. Medical and Dental Council: Amendment of Rules regarding the Registration of the Specialities of Medical Practitioners and Dentists
- No. R.841 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/190)
- No. R.842 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/191)
- No. R.843 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/192)
- No. R.844 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/193)
- No. R.845 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/194)
- No. R.846 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/195)
- No. R.847 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 3 (No. 3/327)
- No. R.848 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 3 (No. 3/328)
- No. R.849 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 3 (No. 3/329)
- No. 880 (Republic) S.A. Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928: Authorization of Veterinarians in terms of Section 89

INHOUD:

PROKLAMASIE:

- Dorp Okahandja: Uitbreiding van Grense 558

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS:

- Munisipaliteit van Usakos: Wysiging van Dreinerings- en Rioleringsregulasies 558
- Munisipaliteit van Keetmanshoop: Regulasies insake Dorpsgronde, Kampe, Kraale en Stalle 559
- Munisipaliteit van Keetmanshoop: Brandvoorkomings- en Blusregulasies 569
- Proklamering van 'n Pad en Klassifikasie daarvan: Distrik Mariental 574
- Sluiting van 'n Plaaspad en die Proklamering en Klassifikasie van 'n Pad: Distrikte Okahandja en Otjiwarongo 574
- Sluiting van Distrikspad en die Proklamering en Klassifikasie van 'n Pad: Distrik Mariental 575
- (Republiek) S.A. Geneeskundige en Tandheekkundige Raad: Wysiging van die Reëls betreffende die Regulasies van Spesialiteite van Geneeshere en Tandartse 576
- (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/190) 576
- (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/191) 577
- (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/192) 578
- (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/193) 578
- (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/194) 579
- (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/195) 580
- (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/327) 581
- (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/328) 581
- (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/329) 582
- (Republiek) Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers 1928: Magtiging van Veeartse kragtens artikel 89 582

- No. 881 (Republic) S.A. Medical and Dental Council: Rules for the Registration of Blood Transfusion Technicians
- No. 943 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/196)
- No. 944 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Commencement of Amendments of the "Explanatory Notes to the Brussels Nomenclature" (E.N. 18)

- (Republiek) S.A. Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Reëls betreffende die Registrasie van Bloeddoortappingstegnici 585
- (Republiek) Doeane- en Aksynswet 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/196) 585
- (Republiek) Doeane- en Aksynswet 1964: Inwerkingtreding van die Wysigings van die "Explanatory Notes to the Brussels Nomenclature." (E.N. 18). 586

GENERAL NOTICES:

No. 20 Private Game Reserve — Proposed Proclamation of — Mr. W. G. F. Köhler

Private Wildreserwe — Voorgestelde Proklamerings van — Mnr. W. G. F. Köhler 587

ADVERTENSIES: 587

ADVERTISEMENTS:

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE BAREND JOHANNES VAN DER WALT, ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST AFRICA.

No. 17 of 1973.]

TOWNSHIP OF OKAHANDJA:
EXTENSION OF BOUNDARIES.

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 29(1) of the Townships and Division of Land Ordinance, 1963 (Ordinance 11 of 1963) extended the boundaries of the township of Okahandja to include portion 67 of the consolidated farm Okahandja Townlands 277.

The property is now known as erf 776, Okahandja.

Given under my hand and seal in Windhoek on this the 24th day of May 1973.

B. J. VAN DER WALT,
Administrator.

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE BAREND JOHANNES VAN DER WALT, ADMINISTRATEUR VAN SUIDWES-AFRIKA.

No. 17 van 1973.]

DORP OKAHANDJA:
UITBREIDING VAN GRENSE.

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 29(1) van die Ordonnansie op Dorpe en Grondverdeling 1963 (Ordonnansie 11 van 1963) die grense van die dorp Okahandja uitgebrei om Gedeelte 67 van die gekonsolideerde plaas Okahandja-dorpsgrond 277 in te sluit.

Hierdie eiendom staan nou bekend as erf 776, Okahandja.

Gegee onder my hand en seël in Windhoek op hierdie die 24ste dag van Mei 1973.

B. J. VAN DER WALT,
Administrateur.

Government Notice

Goewermentskennisgewing

The following Government Notices are published for general information.

H. S. P. W. VAN NIEUWENHUIZEN,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

No. 84.] 15 June 1973.

MUNICIPALITY OF USAKOS:
DRAINAGE AND SEWERAGE REGULATIONS
AMENDMENT — CORRECTION NOTICE.

The Drainage and Sewerage Regulations published under Government Notice 48 of 1973 in *Official Gazette Extraordinary* dated 13 April 1973 is hereby corrected by the insertion of the words "dat die verbinding van enige rioleringsinrigting op sodanige erf" between the words

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

H. S. P. W. VAN NIEUWENHUIZEN,
Sekretaris van Suidwes-Afrika

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

No. 84.] [15 Junie 1973.

MUNISIPALITEIT VAN USAKOS:
DREINERINGS- EN RIOLERINGSREGULASIES —
WYSIGING — VERBETERINGSKENNISGEWING.

Die Dreinerings- en Rioleringsregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 48 van 1973 in *Buitengewone Offisiële Koerant* gedateer 13 April 1973 word hierby verbeter deur die invoeging van die woorde "dat die verbinding van enige rioleringsinrigting op sodanige erf" tussen die woorde

"grond" and "of bouperseel" in the third line of the Annexure of the Afrikaans text.

"grond" en "of bouperseel" in die derde reël van die bylae in die Afrikaanse teks.

No. 85.]

[15 June 1973.

**MUNICIPALITY OF KEETMANSHOOP:
REGULATIONS RELATING TO COMMONAGE,
CAMPS, KRAALS AND STABLES.**

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 243 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) approved the following regulations.

1. *Definitions.* In these regulations, unless inconsistent with the context thereof, the following words and expressions shall have the meanings hereby assigned to them:

"*animals*" means for purposes of these regulations, stock as herein defined and includes draught animals;

"*butcher*" means a bona fide butcher carrying on the profession of butcher in the area under the jurisdiction of the Council;

"*commonage*" means all land under the jurisdiction of the Council which does not vest in a private person or is not let under a written contract, and includes all game camps and the undeveloped portions of erven 383 and 384;

"*Council*" means the Municipal Council of Keetmanshoop and includes the Management Committee or any other committee acting legally on behalf of the Council;

"*day*" means a period of twenty-four hours from midnight (0001 hours) or any portion thereof;

"*kraal*" means any structure erected by the Council for the housing of stock and "stable" has a corresponding meaning;

"*large stock*" means horses, mules, donkeys and cattle, but excludes foals and calves under the age of 10 months;

"*owner*" means, for the purposes of these regulations, the person to whom the stock belongs legally and includes the person who has control of the stock;

"*race horse*" means a horse which, from time to time, is entered and partakes in horse racing excluding marathon races, whether it is used between races as a riding horse or not;

"*ram pens*" means the encamped sites on the showgrounds erected for the housing of small stock;

"*riding horse*" means a horse which is used for exercising the art of riding and for recreation and which is not entered for or does not parttake in racing;

"*small stock*" means sheep, goats and pigs but excludes

No. 85.]

[15 Junie 1973.

**MUNISIPALITEIT VAN KEETMANSHOOP:
REGULASIES INSAKE DORPSGROND, KAMPE,
KRALE EN STALLE.**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 243 van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die volgende regulasies goedgekeur.

1. *Woordbepaling.* In hierdie regulasies, tensy dit uit die samehang anders blyk, het die volgende woorde en uitdrukkings die betekenis wat hierby daaraan geheg word:

"*dag*" 'n tydperk van 24 uur vanaf middernag (0001 uur) of enige gedeelte daarvan;

"*dier*" vir doeleindes van hierdie regulasies, vee soos hierin omskryf en sluit in trekdier;

"*dorpsgrond*" al die grond binne die regsgebied van die Raad wat nie aan 'n private persoon behoort of onder geskrewe kontrak verhuur word nie en sluit in wildkampe en die onbeboude gedeelte van erwe 383 en 384;

"*dorpswagter*" die beampte, aangestel deur die Raad, om toesig te hou en beheer uit te oefen oor die trek, wei en oornag van vee binne die munisipale gebied van Keetmanshoop en sluit in enigiemand wat regtens namens hom optree;

"*eienaar*" vir die doel van hierdie regulasies, dié persoon aan wie die vee wettig behoort en sluit in die persoon wat beheer oor die vee het;

"*grootvee*" perde, muile, donkies en beeste maar sluit nie in vullens en kalwers jonger as tien maande nie;

"*kleinvee*" skape, bokke en varke, maar sluit nie lammers en varkies jonger as ses maande in nie;

"*kraal*" enige struktuur deur die Raad opgerig vir die huisvesting van vee en "stal" het 'n ooreenstemmende betekenis;

"*Raad*" die Munisipale Raad van Keetmanshoop en sluit in die Bestuurskomitee of enige ander komitee wat regtens namens die Raad optree;

"*ramkrale*" die ingekampte ruimtes op die skouterrein bedoel vir die huisvesting van kleinvee;

"*renperd*" 'n perd wat van tyd tot tyd vir perdewedrenne ingeskryf word en daaraan deelneem, uitgesonderd marathonwedlope, of dit nou ook al tussen wedrenne gebruik word as ryperd al dan nie;

"*ryperd*" 'n perd wat vir beoefening van die rykuns en

lambs and piglets under the age of six months;

"stock" means large and small stock;

"town clerk" means the town clerk of the Municipal Council of Keetmanshoop or any person acting on his behalf;

"town ranger" means the official, appointed by the Council, to supervise and control the trek, grazing and staying overnight, of stock within the municipal area of Keetmanshoop and includes any person legally acting on his behalf;

"trek road" means any trunk, main or farm road or special alley or passageway provided by the Council and includes the road reserve within the fences of such road: Provided that where there is no fence it includes a strip not exceeding hundred metres from the centre of the road concerned.

2. Except with the approval of the Council or its authorised officer, no person shall bring or keep any stock on the commonage, excluding stock which moves along a trek road.

3. No person shall keep any stock on any erf in town: Provided that the keeping of two slaughter stock for at the utmost three days for delivery to the abattoir shall not be regarded as keeping: Provided further that large stock shall not be regarded as slaughter stock for the purpose of this regulation.

4. Except where such authority is temporarily or permanently suspended by the Council, the town clerk shall grant permission for the grazing of stock on the commonage for periods not exceeding three months at a time and, on payment in advance of the prescribed fees, he shall issue a permit in the form prescribed by the Council.

5. Any person desiring to graze stock on the commonage shall apply to the town clerk, giving precise description of the stock and, should the town clerk so desire, he shall furnish particulars of marks and brands by which the stock can be identified at any time.

6. On approval of an application under regulation 5 by the Council, or its authorised officer, the owner shall pay the fees prescribed in Annexure 1 to these regulations and the town clerk shall issue a permit in terms of regulation 4.

7. No permit shall be issued to any person who refuses or neglects to pay in advance the fees payable in terms of these regulations and any person keeping, grazing or trekking with stock, or allowing this to be done, in contravention of these regulations shall be guilty of an offence.

8. Any person applying for the grazing of stock in terms of regulation 5 for whom permission and the issuing of a permit is refused by the town clerk has the right to request that his application be submitted to the Council for a decision and the decision of the Council shall be final and conclusive.

9. Subject to the provisions of these regulations the Council

ontspanning gebruik word en nie vir resies ingeskryf word of daaraan deelneem nie;

"slagter" 'n bona fide-slagter wat sy beroep as slagter binne die gebied onder jurisdiksie van die Raad beoefen;

"stadsklerk" die stadsklerk van die Munisipale Raad van Keetmanshoop of iemand wat namens hom optree;

"trekpad" enige hoof-, groot- of plaaspad of spesiale gang of gorrel deur die Raad voorsien en sluit in die padreserves binne die heinings van sodanige pad: Met dien verstande dat waar geen heining is nie dit 'n strook hoogstens 100 meter vanaf die hartlyn van die betrokke pad insluit;

"vee" groot- en kleinvee.

2. Niemand mag vee, uitgesonderd vee wat op 'n trekpad beweeg, op die dorpsgrond bring of hou nie behalwe met die goedkeuring van die Raad of sy gemagtigde amptenaar.

3. Niemand mag enige vee op enige erf in die dorp aanhou nie: Met dien verstande dat die oorhou vir hoogstens drie dae van twee slaggoed vir lewering aan die slagplaas nie as aanhou beskou word nie: Met dien verstande voorts dat grootvee nie as slaggoed vir doeleindes van hierdie regulasie beskou word nie.

4. Uitgesonderd waar die Raad sodanige bevoegdheid tydelik of permanent opskort, verleen die stadsklerk goedkeuring vir die wei van vee op die dorpsgrond vir tydperke van hoogstens drie maande op 'n keer en reik hy, teen vooruitbetaling van die voorgeskrewe gelde, 'n permit, in die vorm soos deur die Raad voorgeskryf, uit.

5. Iemand wat vee op die dorpsgrond wil laat wei, moet skriftelik by die stadsklerk daarom aansoek doen en 'n noukeurige beskrywing van die vee verstrek en, as die stadsklerk dit verlang, moet hy besonderhede verskaf van merke en brandmerke waaraan die vee te eniger tyd uitgeken kan word.

6. Nadat 'n aansoek onder regulasie 5 deur die Raad of 'n gemagtigde amptenaar goedgekeur is, betaal die eienaar sodanige gelde soos in Bylae 1 tot hierdie regulasies omskryf en reik die stadsklerk 'n permit ooreenkomstig regulasie 4 uit.

7. Geen permit word uitgereik aan iemand wat weier of versuim om die gelde betaalbaar ingevolge hierdie regulasies vooruit te betaal nie en iemand wat vee op die dorpsgrond strydig met die bepalings van hierdie regulasies aanhou, laat wei of laat trek, of toelaat dat dit gedoen word, in stryd met die bepalings van hierdie regulasies, is skuldig aan 'n misdryf.

8. Iemand wat aansoek gedoen het ingevolge regulasie 5 om vee te laat wei vir wie die stadsklerk goedkeuring en die uitreiking van 'n permit weier, het die reg om te versoek dat sy aansoek aan die Raad vir uitsluitel voorgelê word en die besluit van die Raad is finaal en afdoende.

9. Onderworpe aan die bepalings van hierdie regulasies

cil may, at its discretion and in its discretion, set aside one or more camps for use by butchers on payment of the fees prescribed in Annexure I to these regulations: Provided that only bona fide slaughter stock may be kept and the numbers may never exceed thirty head of large stock for each butcher.

10. For the purpose of regulation 9 one head of large stock shall be calculated to be equal to ten head of small stock.

11. (1) Any butcher to whom approval has been granted to use a camp or camps for bona fide slaughter stock, by accepting such approval, binds himself to adhere strictly to the following conditions and any such additional conditions as the Council may, from time to time, stipulate:

- (a) To keep only bona fide slaughter stock and not to exceed the prescribed numbers;
- (b) individually or jointly with other butchers, if any, to maintain in good condition all fences, watering places and watering installations;
- (c) personally at own cost, or jointly with other butchers if any, to provide watering places and watering installations;
- (d) to pay monthly in advance the fees payable in respect of the number of stock permitted;
- (e) not to erect any permanent or temporary structures as described in the Council's building by-laws without the approval of the Council first had and obtained;
- (f) not to drill any boreholes without the approval of the Council;
- (g) on termination of the use of any camp or camps, to hand over to the Council as its legal property every borehole, reservoir, or manger permanently fixed to the ground;
- (h) not to remove from the camp or camps any dry or green firewood;
- (i) not to hunt in the camp or camps, or allow hunting, by himself, members of his family, his employees or any other person;
- (j) not to allow any servant to reside in the camp or camps, excluding a shepherd with his family for whom special permission shall be obtained;
- (k) by himself, or through his employees, to assist the town ranger with the counting of stock if requested thereto.

(2) The right of the butcher concerned to the use of a

kan die Raad na goeëdunke en vir solank dit die Raad behaag een of meer kampe afsonder vir gebruik deur slagters teen betaling van gelde, soos in Bylae 1 tot hierdie regulasies omskryf: Met dien verstande dat slegs *bona fide*-slagvee aangehou mag word en die getalle vee nooit 30 stuks grootvee per slagter mag oorskry nie.

10. Vir doeleindes van regulasie 9 word een stuk grootvee as tien stuks kleinvee gereken.

11. (1) Enige slagter aan wie goedkeuring ingevolge regulasie 9 verleen is om 'n kamp of kampe vir bona fide-slagvee te gebruik, bind hom by aanvaarding van sodanige goedkeuring om, behoudens enige bykomende voorwaardes van tyd tot tyd deur die Raad gestel, die volgende voorwaardes streng na te kom:

- (a) slegs bona fide-slagvee aan te hou en die voorgeskrewe getalle nie te oorskry nie;
- (b) afsonderlik en gesamentlik met ander slagters, indien enige, alle heinings, suipings en waterinstallasies in stand te hou;
- (c) self en op eie koste of gesamentlik met ander slagters, indien enige, water- en suipinginrigtings te voorsien;
- (d) maandeliks die gelde betaalbaar ten opsigte van die getal vee, soos toegelaat, vooruit te betaal;
- (e) geen permanente of tydelike strukture, soos omskryf in die Raad se Bouregulasies, sonder toestemming van die Raad op te rig nie;
- (f) geen boorgate sonder die toestemming van die Raad te slaan nie;
- (g) by opsegging van gebruik van enige kamp of kampe elke boorgat, reservoir of krip van 'n permanente aard en wat aan die grond vasgeheg is, onbeskadig aan die Raad te oorhandig as die wettige eiendom van die Raad;
- (h) geen droë of nat vuurmaakhout van die kamp of kampe te verwyder nie;
- (i) nie in die kamp of kampe te jag of toe te laat dat gejag word nie; nog deur homself, sy gesinslede, sy werknemers nog enige ander persoon;
- (j) geen bediende, uitgesonderd 'n veewagter met sy gesin vir wie spesiale vergunning verkry moet word, in die kamp of kampe te laat woon nie; en
- (k) deur homself of sy werknemers die dorpswagter behulpsaam te wees met die tel van vee indien daartoe versoek.

(2) By die derde bewys van oorskryding van die

camp or camps shall automatically lapse on proof that the prescribed numbers of stock have been exceeded three times or on continued disregard of the conditions under subregulation 1 of this regulation and he shall immediately vacate the camp or camps on receipt of a notice to that effect under the hand of the town clerk; failing which he shall be guilty of an offence.

12. All stock found on the commonage by the town ranger which is not authorised in terms of these regulations, or any other law or written agreement with the Council, to be there, or in respect of which no valid permit is held, shall be impounded.

13. When a butcher receives a number of stock to be slaughtered at the municipal abattoir within the next few days and, through the receipt of such stock, exceeds the prescribed numbers he may apply to the town clerk for a permit in terms of regulation 4: Provided that the town clerk shall not issue a permit for more than 10 (ten) head of large stock and should the town clerk refuse to issue a permit under this regulation his decision shall be final and conclusive.

14. (a) Stock which has been off-loaded from the train or which is driven to the railway station of Keetmanshoop for the purpose of consignment by train shall only be allowed on the commonage for such time as is under normal conditions required to cover the distance from the railway station to the commonage boundary, and vice versa, which time shall in no case exceed 8 (eight) hours.

(b) Stock which is driven to a destination other than the railway station at Keetmanshoop, shall only be allowed on the commonage for such time as is under normal conditions required to cover the distance from boundary to boundary, which time shall in no case exceed sixteen (16) hours.

(c) All stock which is driven across the commonage, either to the railway station at Keetmanshoop, or some other destination, as enumerated in the foregoing subparagraphs (a) and (b), shall be driven along trek roads.

(d) (i) Stock which is intended for sale at a livestock auction at Keetmanshoop, shall be delivered at the action kraals not more than forty-eight (48) hours before the time of commencement of the action; such stock shall under no circumstances be allowed outside the reception kraals and the owner(s) thereof shall make the necessary arrangements for the feeding of such stock.

(ii) All stock shall be removed from the commonage immediately after the auction and the time allowed for removal and driving over the commonage shall under no circumstances exceed 8 (eight) hours.

15. (1) No stallion, bull, jackass, boar or ram, shall be

voorgeskrewe veegetalle en/of by aanhoudende verontagsaming van die voorwaardes onder subregulasie (1) van hierdie regulasie vervel die betrokke slagter se reg tot gebruik van 'n kamp of kampe outomaties en moet hy, op ontvangs van 'n kennisgewing te dien effekte uitgereik onder die hand van die stadsklerk, die kamp of kampe onmiddellik ontruim en al sy vee daarvandaan verwyder, by onstentenis waarvan hy skuldig is aan 'n misdryf.

12. Enige vee wat deur die dorpswagter op die dorpsgrond gevind word wat nie ingevolge die bepalings van hierdie regulasies, of enige ander wet of skriftelike ooreenkoms met die Raad, gemagtig is om daar te wees nie, of ten aansien waarvan geen geldige permit gehou word nie, word geskut.

13. Wanneer 'n slagter 'n aantal vee ontvang om binne die eersvolgende paar dae by die munisipale slagplaas te laat slag en deur die ontvangs van sodanige vee die voorgeskrewe getal oorskry, kan hy aansoek doen by die stadsklerk om 'n permit kragtens regulasie 4: met dien verstande dat die stadsklerk nie 'n permit vir meer as 10 (tien) stuks grootvee mag uitreik nie en dat waar die stadsklerk weier om 'n permit ingevolge hierdie regulasie uit te reik sy beslissing finaal en afdoende is.

14. (a) Vee wat van die trein afgehaal, of wat na die spoorwegstasie te Keetmanshoop geneem word vir versending per spoor, word slegs op die dorpsgrond toegelaat vir sodanige tydperk soos dit onder normale omstandighede neem om die afstand van die spoorwegstasie na die grens van die dorpsgrond, of omgekeerd, af te lê, welke tydperk in elke geval nie langer as 8 (agt) uur mag wees nie.

(b) Vee waarmee na 'n ander bestemming as die spoorwegstasie te Keetmanshoop getrek word, word slegs vir sodanige tydperk op die dorpsgrond toegelaat soos dit onder normale omstandighede neem om die afstand van grens tot grens af te lê, welke tydperk in elk geval nie langer as 16 (sestien) uur mag wees nie.

(c) Alle vee waarmee oor die dorpsgrond getrek word, hetsy na die spoorwegstasie te Keetmanshoop of enige ander bestemming soos in die voorgaande subregulasies (a) en (b) genoem, moet langs trekpaai trek.

(d) (i) Vee wat vir verkoop op 'n veeveiling te Keetmanshoop bedoel is, mag hoogstens 48 (agt-en-veertig) uur voor die aanvang van die veiling in die vendusiekrake afgelewer word; sodanige vee mag onder geen omstandighede buite die ontvangskrale toegelaat word nie en die eenaar(s) moet self die nodige reëlings tref om sodanige vee te voer.

(ii) Alle vee moet onmiddellik na die afloop van die veiling van die dorpsgrond verwyder word en die tydperk wat vir die verwydering en trek oor die dorpsgrond toegelaat word, mag nie 8 (agt) uur oorskry nie.

15. (i) Geen perdehings, bul, donkiehings, beer of ram

allowed to run or graze on the commonage or in any public place within the municipality without the permission of the Council first had and obtained and such conditions as the Council may have imposed in granting permission are complied with.

- (2) The owner of any animal described under sub-regulation 1 of this regulation which causes damage to the property of any person shall legally be liable for the damage done or shall refund the costs for the restoring of such damage.

16. The town ranger may demand from any person whom he may consider to be acting contrary to the provisions of these regulations, the production of the permission or licence issued to him and any person refusing to produce such authority or licence upon demand or refusing to pay the fees due in terms of these regulations shall be held to have contravened this regulation and shall be guilty of an offence.

17. The Council may at any time by written notice under the hand of the town clerk call upon the owner or holder of a permit to collect and produce at a predetermined place all the stock kept by him upon the commonage; and should he fail or neglect to collect and produce his stock within a reasonable time, which time shall be stated in the said notice, he shall be guilty of an offence.

18. (a) The town ranger may, at any time in consultation with the town clerk, collect all stock, or any particular class of stock, found upon the commonage, and any person attempting to rescue any stock while being so collected, or otherwise interfering with the employees of the Council employed in collecting such stock, shall be guilty of an offence.

(b) Whenever stock has been collected in accordance with subregulation (a) of this regulation and due notice has been given to the owners to claim their stock, all the stock not claimed within 24 (twenty-four) hours shall be impounded.

19. Except in the case of an accident, unavoidable event or happening, no draught animal may be outspanned on any portion of the commonage, except at places assigned or set apart as public outspans.

20. Notwithstanding anything contained in these regulations, every owner of stock shall be bound, when requested thereto by the town clerk, to report in writing to the town clerk on the number of stock which he legally keeps on the commonage, furnishing at the same time particulars regarding earmarks and brands; refusal or neglect to comply with such request or the furnishing of false information shall be an offence.

21. The Council may, in its discretion, from time to time designate or set apart and fence in a portion or portions of the commonage as outspans and levy such fees for the use thereof as provided for in these regulations.

22. The owner of any animal which is suffering from any contagious disease shall be bound, immediately upon this fact

word toegelaat om op die dorpsgrond of op enige publieke plek binne die munisipaliteit te loop- of te wei nie, behalwe as vooraf toestemming van die Raad daartoe verkry is en aan sodanige voorwaardes wat die Raad by verlening van die goedkeuring stel, voldoen word.

- (ii) Die eienaar van enige dier, ingevolge subregulasie (i) van hierdie regulasie beskryf, wat skade aan enige eiendom van wie ook al doen, is regtens aanspreeklik vir sodanige skade en moet dit herstel of die koste vir die herstel daarvan vergoed.

16. Die dorpswagter kan van enige persoon, wat hy meen strydig handel met die bepalings van hierdie regulasies, eis om sy vergunning of permit te toon, en iemand wat weier om sodanige vergunning of permit te toon wanneer dit van hom gevra word of weier om enige gelde deur hom verskuldig ooreenkomstig hierdie regulasies te betaal, word beskou strydig met hierdie regulasies te handel en hom skuldig te maak het aan 'n misdryf.

17. Die Raad kan te enige tyd deur skriftelike kennisgewing, onder die hand van die stadsklerk, die eienaar of houer van 'n permit versoek om al die vee wat deur hom op die dorpsgrond aangehou word, te versamel en te vertoon op 'n voorafbepaalde plek; indien die eienaar in gebreke bly of versuim om sy vee binne 'n redelike tyd wat in genoemde kennisgewing vermeld word, te versamel en te vertoon, is hy skuldig aan 'n misdryf.

18. (a) Die dorpswagter kan te eniger tyd, in oorleg met die stadsklerk, alle vee of enige besonder soort vee wat op die dorpsgrond gevind word, versamel en elkeen wat pogings aanwend om enige vee, wat so versamel word, te bevry of hom andersins te bemoei met die werknemers van die Raad wat besig is om sodanige vee te versamel, is skuldig aan 'n misdryf.

(b) Wanneer ook al vee versamel word ingevolge subregulasie (a) van hierdie regulasie en kennisgewing geskied dat eienaars hulle vee moet kom opeis, word alle vee wat nie binne vier-en-twintig uur opgeëis word nie, geskut.

19. Behoudens 'n ongeval of onvermydelike gebeurtenis of voorval mag geen trekdier op enige gedeelte van die dorpsgrond uitgespan word nie, behalwe op plekke wat as publieke uitspannings aangewys en afgesonder is.

20. Nieteenstaande enigiets in hierdie regulasies vervat, is elke eienaar van vee verplig om, wanneer daartoe deur die stadsklerk versoek, skriftelik aan die stadsklerk verslag te doen oor die aantal vee wat hy op die dorpsgrond regtens aanhou met besonderhede van oor- en brandmerke en weiering of versuim om aan sodanige versoek te voldoen of die verstrekking van valse inligting is 'n misdryf.

21. Die Raad kan na goeddunke van tyd tot tyd 'n gedeelte of gedeeltes van die dorpsgrond aanwys of afsonder, en omhein, as uitspanplekke en sodanige gelde vir die gebruik daarvan hef soos in hierdie regulasies bepaal word.

22. Elke eienaar van enige dier wat aan 'n besmetlike siekte ly, moet, sodra hy daarvan bewus word, die stadsklerk on-

coming to his knowledge, to give notice thereof to the town clerk.

23. When any animal inflected with any contagious disease is found and the owner thereof refuses to deal with it immediately as instructed, or where the owner cannot be traced, the Council shall be empowered to take such steps for the isolation of such animal, or adopt such other means as it may deem necessary to prevent the spread of such disease, including the disposal of such animal, and the owner shall be liable to the Council for any expenses incurred in taking such steps.

24. (a) The owner of any animal which has died on the commonage shall bury or otherwise dispose of the carcass of such animal to the satisfaction of the town clerk.

(b) Every owner who fails or neglects to comply with the provisions of subregulation (a) of this regulation or to obey any reasonable instructions of the town clerk for the burying or disposal of such carcass, shall be guilty of an offence.

(c) Whenever the owner of any animal, referred to in this regulation, refuses or neglects to bury or dispose of the carcass to the satisfaction of the town clerk, the town clerk may have such carcass buried or disposed of and the owner shall be liable to the Council for all expenses in connection therewith.

(d) Any person acting on behalf of the owner shall duly observe the provisions of this regulation and shall be deemed to be the owner of the animal.

25. Nothing contained in regulations 22, 23 and 24 of these regulations shall be held to exempt the owner from complying with the provisions of the Diseases of Stock Proclamation 1920 (Proclamation 28 of 1920) or any amendments thereof.

26. (a) No person shall chop, cut, set alight, burn or otherwise damage, destroy or remove from the commonage any tree, bush, dry or green wood, grass or anything else growing thereon, save and except with the written permission of the town clerk and on payment of such fees as are provided for in these regulations.

(b) No person shall cut, bend over, lift up or otherwise damage any boundary or camp fence; neither shall he ride over such fence.

(c) Any person who cuts or saws off any locked chain on any gate shall be guilty of an offence.

27. No person shall dig or remove sand, gravel or clay, or quarry or remove stone, upon or from any place on the commonage, nor make, manufacture, or burn bricks without a permit issued under the hand of the town clerk and then only at such sites as decided upon by the Council from time to time and on payment of the fees provided for in these

middelklik daarvan in kennis stel.

23. Wanneer enige dier wat aan 'n besmetlike siekte ly, gevind word en die eienaar weier om onmiddellik volgens instruksies daarmee te handel, of waar die eienaar nie opgespoor kan word nie, is die Raad gemagtig om stappe te doen vir die afsondering van sodanige dier, of om ander stappe te doen wat nodig geag word om die verspreiding van die siekte te voorkom of te verhinder, insluitende die vankantmaking van sodanige dier, en die eienaar is teenoor die Raad aanspreeklik vir enige uitgawes ten opsigte van stappe aldus gedoen.

24. (a) Die eienaar van 'n dier wat op die dorpsgrond vrek, moet die karkas van sodanige dier onverwyld tot bevrediging van die stadsclerk begrawe of vernietig.

(b) Elke eienaar wat weier of versuim om aan die bepalings van subregulasie (a) van hierdie regulasie uitvoering te gee of om enige redelike opdragte van die stadsclerk in verband met die begraving of vernietiging van sodanige karkas te gehoorsaam, is skuldig aan 'n misdryf.

(c) Wanneer die eienaar van enige dier in hierdie regulasie bedoel, weier of versuim om die karkas te begrawe of te vernietig tot bevrediging van die stadsclerk, kan die stadsclerk sodanige karkas laat begrawe of laat vernietig en is die eienaar teenoor die Raad aanspreeklik vir alle uitgawes in verband daarmee.

(d) Iemand wat namens die eienaar optree, moet die bepalings van hierdie regulasie nakom en word geag die eienaar van die dier te wees.

25. Niks vervat in regulasies 22, 23 en 24 van hierdie regulasies stel die eienaar daarvan vry om aan die bepalings van die Veesiekte Proklamasie, 1920 (Proklamasie 28 van 1920) of enige wysiging daarvan, te voldoen nie.

26. (a) Niemand mag enige boom, struikgewas, nat of droëhout, gras of iets wat op die dorpsgrond groei, afkap, afsny, aan die brand steek, afbrand of andersins beskadig, verniel of verwyder nie, behalwe met die skriftelike toestemming van die stadsclerk en dan teen betaling van sodanige gelde soos in hierdie regulasies bepaal word.

(b) Niemand mag enige grens- of kampheinings knip, platdruk, oplik of andersins beskadig nie; nog mag hy met voertuie oor sodanige heinings ry.

(c) Iemand wat 'n slot voor 'n hek, of 'n ketting waaraan 'n slot hang, afknip of afsaag, is skuldig aan 'n misdryf.

27. Niemand mag sand, gruis of klei uitgraaf of verwyder, of klippe uitbreek en verwyder, op of van enige plek op die munisipale dorpsgrond, nog mag hy stene maak, vervaardig of brand sonder 'n permit uitgereik deur die stadsclerk en dan alleen op sodanige plekke soos van tyd tot tyd deur die Raad by besluit bepaal, en teen betaling van die gelde soos in hier-

regulations or as defined in a written agreement with the Council.

28. All quarried stone, sand and clay shall be removed from the quarry or quarries within three months from the date of termination of the validity of the permit, or in such shorter period on which the Council may decide; failing which it shall become the property of the Council to deal with as may be deemed expedient.

29. (a) No dog shall be allowed to run on the commonage, and every dog found on the commonage without its owner may be destroyed immediately and the owner of a dog which has thus been destroyed shall have no claim against the Council whatsoever.

(b) The Council shall not be liable for damage or loss caused on the commonage by vagrant dogs, and the owner of any adjoining farm shall have the right to follow such dogs on to the commonage for the purpose of destroying them.

30. No person shall kill or pursue game on the commonage: Provided that, subject to the provisions of the Nature Conservation Ordinance, 1967 (Ordinance 31 of 1967) as amended, the Council may, in its discretion, grant permits for the hunting of game or certain species of game in the camp or camps on payment of the fees provided for in these regulations.

31. No person shall reside on or occupy any portion of the commonage or, except with the permission of the Council, erect any building or allow the erection of a building, nor shall he live on the commonage in a caravan or similar contrivance.

32. (a) Without the written permission of the Council thereto, no person shall drill, or caused to be drilled, any borehole on the commonage or dig, or caused to be dug, any well and any borehole drilled or well dug, with or without the permission of the Council, shall be and remain the property of the Council and shall be handed to the Council undamaged and free of charge.

(b) Any person who fills up any borehole or well, partially or in full, or damages any borehole or well, shall be guilty of an offence.

33. (a) No person shall erect a kraal, stable, hut or similar structure on the commonage, save under the written permission of the Council and the Council may, in the granting of such permission, impose such conditions as it may deem necessary and expedient and may determine the period of validity of such permission.

(b) Every kraal, stable, hut or similar structure shall, notwithstanding any conditions imposed in the granting of permission under subregulation (a) of this regulation, be removed from the commonage within three months from the lapsing of the validity of the permission; failing which the Council may remove such kraal, stable, hut or structure at the

die regulasies bepaal, of soos omskryf in 'n skriftelike ooreenkoms met die Raad.

28. Alle uitgebreekte klip, sand en klei moet by verstryking van die geldigheidsduur van die permit binne drie maande, of in sodanige korter tydperk waarop die Raad besluit, van die groef of groewe verwyder word; by gebreke waarvan dit die eiendom van die Raad word om daarmee na goeëdunke te handel.

29. (a) Geen hond word toegelaat om op die dorpsgrond te loop nie en elke hond wat sonder sy eenaar op die dorpsgrond gevind word, kan onmiddellik van kant gemaak word en die eenaar van 'n hond wat aldus van kant gemaak is, het geen eis hoegenaamd teen die Raad nie.

(b) Die Raad is nie aanspreeklik vir enige skade of verliese veroorsaak deur rondloperhonde op die dorpsgrond nie en die eenaar van enige aangrensende plaas het die reg om sulke honde te agtervolg tot binne die dorpsgrond met die doel om hulle van kant te maak.

30. Niemand mag op die dorpsgrond wild doodmaak of rondjaag nie: Met dien verstande dat, onderworpe aan die bepalings van die Ordonnansie op Natuurbewaring 1967 (Ordonnansie 31 van 1967) soos gewysig, die Raad na goeëdunke permitte kan uitreik vir die jag van wild of sekere soorte wild in 'n kamp of kampe teen betaling van gelde soos in hierdie regulasies bepaal.

31. Niemand mag enige gedeelte van die dorpsgrond bewoon of beset nie of, behalwe met die goedkeuring van die Raad, enige gebou oprig of laat oprig nie; nog mag hy in 'n woonwa of soortgelyke toestel op die dorpsgrond woon.

32. (a) Niemand mag sonder skriftelike goedkeuring van die Raad enige boorgat op die dorpsgrond slaan of laat slaan nie, of enige put grawe, of laat grawe nie en enige boorgat geslaan, of put gegrawe, met of sonder goedkeuring van die Raad, is en bly die eiendom van die Raad en moet kosteloos en onbeskadig aan die Raad oorhandig word.

(b) Iemand wat 'n boorgat of put gedeeltelik of in die geheel opvul of op enige wyse beskadig, is skuldig aan 'n misdryf.

33. (a) Niemand mag op die dorpsgrond sonder skriftelike toestemming van die Raad 'n kraal, stal, hut of dergelyke struktuur oprig nie en die Raad kan, by verlening van goedkeuring, sodanige voorwaardes stel soos hy nodig en billik ag en die geldigheidsduur van die goedkeuring bepaal.

(b) Nieteenstaande enige voorwaardes by verlening van goedkeuring ingevolge subregulasie (a) van hierdie regulasie moet elke kraal, stal, hut of dergelyke struktuur, by die verstryking van die geldigheidsduur van die goedkeuring, binne drie maande van die dorpsgrond verwyder word; by onstentenis waarvan sodanige kraal, stal, hut, of

expense of the owner or, in its discretion, dispose thereof as may be deemed expedient.

- (c) The Council may, whenever it may deem it necessary or expedient, give notice to any owner to change the site of his kraal, stable or hut, as the case may be, to such other place or places as may be indicated by the Council, or to remove such kraal, stable or hut altogether from the commonage and the person to whom such notice has been given shall forthwith obey. Such owner shall have no claim against the Council for compensation.

34. Save under the written permission of the Council, no person shall be allowed, after he has passed over the commonage with stock, to return over the said commonage with such stock within a period of one week from the date of so passing over.

35. (a) The Council may erect stables for such purposes as may be deemed expedient on such place or places considered suitable for such specific purposes and may let such stable, or stables, to persons or organisations.
- (b) The Council may let the stables described under subregulation (a) of the regulation to any person or group of persons, club or organisation for the exclusive use of such person, or group of persons, club or organisation.

36. No person may use a stable without the fees, provided for in Annexure 1 to these regulations, having been paid in advance.

37. Any person who hires a stable shall, if so instructed, vacate the stable for the duration of any agricultural show, or for any other purpose approved by the Council, and such lessee shall not be entitled to a refund of the rental for the period in which he so vacated the stable.

38. The Council accepts no liability whatsoever for any damage or harm caused to animals in the stables and the hiring of a stable and the payment of the prescribed fees, shall be proof that the lessee has exempted the Council from any claim which may arise from the hiring or letting of the stable.

39. Save with the approval of the town clerk, and then only on such conditions as he may impose, no person shall cause or allow any non-white person to sleep at or near a stable or stables; nor shall any fires be made at or near the stables without the permission of the town clerk.

40. Any person hiring a stable accepts liability for any damage caused to the stable by his animal and shall restore such damage to the satisfaction of the town clerk; failing which the Council shall restore the damage at his costs.

41. Any lesser of a stable shall at all times keep it clean to the satisfaction of the town clerk and shall leave it in a clean and neat condition on termination of the lease. Should he fail to do so, he shall be liable for any costs incurred in rendering it clean and neat.

struktuur op koste van die eienaar deur die Raad verwyder kan word of die Raad in sy diskresie daarmee na goëddunke kan handel.

- (c) Die Raad kan, wanneer hy dit nodig of raadsaam ag, kennis gee aan enige eienaar om sy kraal, stal of hut, na gelang, na 'n ander plek of plekke te verplaas wat die Raad aanwys of om sodanige kraal, stal of hut geheel en al van die dorpsgrond te verwyder en, iemand aan wie sodanige kennis gegee is, moet sonder versuim daaraan uitvoering gee. Sodanige eienaar het geen eis om skadevergoeding teen die Raad nie.

34. Behalwe met die skriftelike toestemming van die Raad mag niemand, nadat hy met sy vee oor die dorpsgrond getrek het, binne een week met sodanige vee oor die dorpsgrond terugtrek nie.

35. (a) Die Raad kan stalle bou vir sodanige doeleindes soos die Raad nodig ag en op sodanige plek of plekke wat vir die besondere doel geskik geag word en kan sodanige stal of stalle aan persone of organisasies verhuur.
- (b) Die Raad kan die stalle in subregulasie (a) van hierdie regulasie beskryf aan enige persoon of groep persone, klub of organisasie verhuur vir uitsluitlike gebruik deur sodanige persoon of groep persone, klub of organisasie.

36. Niemand mag 'n stal gebruik sonder dat die gelde, soos in Bylae 1 tot hierdie regulasies uiteengesit, vooruitbetaal is nie.

37. Iemand wat 'n stal huur, moet dit, indien daartoe gelas vir die duur van enige landboukou of vir enige ander doel deur die Raad goedgekeur, ontruim en sodanige huurder is nie geregtig op enige terugbetaling van huurgelde vir sodanige tydperk wat hy die stal ontruim het nie.

38. Die Raad aanvaar geen aanspreeklikheid hoëgenaamd vir enige skade of leed aangedoen aan diere in stalle nie en die huur van 'n stal en die betaling van die voorgeskrewe gelde is bewys dat die huurder die Raad vrywaar van enige eise wat voortspruit uit die huur of verhuur van die stal.

39. Behalwe met die goedkeuring van die stadsklerk, en dan slegs op sodanige voorwaardes soos hy stel, mag niemand enige nie-blanke by of naby 'n stal of stalle laat slaap of toelaat dat hy slaap nie; nog mag enige vuur of vure sonder die stadsklerk se goedkeuring, by of naby die stalle gemaak word nie.

40. Iemand wat 'n stal huur, aanvaar aanspreeklikheid vir enige skade wat sy dier aan die stal veroorsaak en moet sodanige skade tot bevrediging van die stadsklerk herstel, by gebreke waarvan die Raad dit op sy koste moet herstel.

41. Enige huurder van 'n stal moet dit gereeld tot bevrediging van die stadsklerk skoonhou en by opsegging van sy huur dit in 'n skoon en net toestand agterlaat. Indien hy versuim om dit te doen is hy aanspreeklik vir enige kostes wat aangegaan word om dit skoon en netjies te maak.

42. The production to the town ranger of a receipt for rentals paid in advance shall be proof that such moneys have actually been paid and entitles the lessee to the key of the stable.

43. The lessee shall, on termination of the lease, return the key to the town ranger; failing which he shall forfeit the refund of his deposit.

44. Any person who forces open any locked-up stable to put an animal therein, or puts an animal in a stable without having paid the prescribed fees, shall be guilty of an offence.

45. The Council may cancel any permit granted under these regulations if the permit holder contravenes any provisions of these regulations or fails to comply with any conditions of the Council.

46. Should the owner fail to pay the prescribed fees for the rental of a stable regularly, or fall into arrears with the payments and fail to pay such arrears on demand, the animal in the stable shall be impounded and dealt with in accordance with the Pound Regulations, and any proceeds from the sale of the animal shall be set off against the arrear moneys: Provided that the owner shall remain liable for any short-fall on the arrear moneys due.

47. The Council may, in its discretion, set aside one or more camps where riding horses may be kept, hereinafter called a horse paddock, and may levy fees as prescribed in Annexure 1 to these regulations.

48. Any person wishing to put a riding horse into a horse paddock shall pay the prescribed fees on which a permit will be issued to him by the town clerk.

49. No person may keep more than one riding horse in a horse paddock: Provided that the number of horses which one family may keep shall be limited to three.

50. No stallion or cryptorchid shall be placed in the horse paddock and the town clerk may, at the request or other owners, cancel any permit issued in respect of any riding horse which bites or kicks or otherwise hurts other horses.

51. No person shall ride in a horse paddock with a motor bicycle or chase horses with cars and any person molesting horses in any such paddock or who captures and rides horses without the permission of their owners, shall be guilty of an offence.

52. Any person who under false pretensions keeps race horses or horses for purposes of speculation in a horse paddock, or who keeps a horse in the name of another person, shall be guilty of an offence.

53. Any person who hinders or obstructs the town ranger, or any employee of the Council, in the execution of his duties under these regulations, shall be guilty of an offence.

54. Any person contravening any of the foregoing regulations or any order made thereunder shall be guilty of an offence and on conviction be liable to a penalty not exceeding R60 (sixty rand) and in default of payment to imprisonment for a period not exceeding three months and, in

42. Die lewering van 'n kwitansie aan die dorpswagter vir vooruitbetaalde huurgelde is bewys dat sodanige gelde wel betaal is en maak die huurder geregtig op die sleutel van die stal.

43. By opsegging van die huur moet die huurder die sleutel aan die dorpswagter terugbesorg by gebreke waarvan hy terugbetaling van sy deposito op die sleutel verbeur.

44. Iemand wat 'n stal wat gesluit is, oopbreek en 'n dier daarin plaas of 'n dier daarin plaas sonder om die voorgeskrewe gelde te betaal, is skuldig aan 'n misdryf.

45. Die Raad kan enige permit wat kragtens hierdie regulasies uitgereik is, kanselleer ingeval die permithouer enige bepaling van hierdie regulasies oortree, of versuim om enige voorwaardes van die Raad na te kom.

46. Indien 'n eenaar versuim om gereeld die voorgeskrewe gelde vir die huur van 'n stal te betaal, of met betaling agterstallig raak en versuim om sodanige agterstallige gelde op aanvraag te betaal, word die dier in die stal geskut, en kragtens die bepalings van die Skutregulasies mee gehandel, en enige opbrengs uit die verkoop van die dier word teen die agterstallige gelde afgeskryf: Met dien verstande dat die eenaar aanspreeklik bly vir enige tekort op die agterstallige gelde.

47. Die Raad kan na goeddunke een of meer kampe afsonder waar ryperde aangehou kan word, hierna 'n perdekamp genoem, en gelde hef soos in Bylae 1 tot hierdie regulasies voorgeskryf.

48. Iemand wat 'n ryperd in 'n perdekamp wil plaas, moet die voorgeskrewe gelde betaal waarna 'n permit deur die stadsklerk aan hom uitgereik word.

49. Niemand mag meer as een ryperd in 'n perdekamp aanhou nie: Met dien verstande dat die aantal perde wat 'n gesin mag aanhou beperk word tot drie.

50. Geen hings of klophings mag in 'n perdekamp geplaas word nie en die stadsklerk kan 'n permit uitgereik ten opsigte van enige ryperd wat ander perde byt, skop of op 'n ander wyse beseer, op versoek van ander eenaars, intrek.

51. Niemand mag in 'n perdekamp met 'n motorfiets ry nie of perde met motors rondjaag nie en iemand wat perde in sodanige kamp molesteer of perde van ander eenaars sonder hulle toestemming vang en ry, is skuldig aan 'n misdryf.

52. Iemand wat onder valse voorwendsels renperde of perde vir spekulasiedoeleindes in 'n perdekamp aanhou, of wat 'n perd in iemand anders se naam aanhou is skuldig aan 'n misdryf.

53. Iemand wat die dorpswagter of enige werknemer van die Raad in die uitvoering van sy pligte kragtens hierdie regulasies hinder of dwarsboom, is skuldig aan 'n misdryf.

54. Iemand wat enige van die voorgaande regulasies of enige opdrag daar ingevolge uitgereik, oortree, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens sestig rand (R60) en by wanbetaling met gevangenisstraf, vir 'n tydperk van hoogstens drie maande en,

the case of a continuing contravention, to the further penalty of a fine not exceeding R6,0 (six rand) for every day the contravention continues.

55. The Commonage Regulations promulgated under Government Notice 87 of 28 June 1922, and amended by Government Notice 67 of 29 June 1923, 2 of 3 January 1949, 21 of 15 January 1953, 100 of 16 May 1958, and 201 of 1 November 1966 are hereby repealed.

SCHEDULE I.

FEES PAYABLE IN RESPECT OF COMMONAGE, CAMPS, KRAALS AND STABLES.

1. FEES PAYABLE BY BUTCHERS FOR STOCK ALLOWED IN TERMS OF REGULATIONS 9 AND 10:

- (a) for every head of large stock per month R 1,50
 (b) for every head of small stock per month R 0,15

2. FEES PAYABLE FOR GRAZING UNDER PERMIT IN TERMS OF REGULATION 4:

- (a) for every head of large stock per month R 1,00
 (b) for every head of small stock per month R 0,10

3. FEES PAYABLE FOR THE USE OF STABLES:

- (a) for every head of large stock (excluding horses) per head per day R 0,50
 (b) small stock per head per day R 0,30
 (c) Horses
 (i) Riding horses per head per day R 0,20
 (ii) Race horses per head per day R 0,80

4. FEES PAYABLE IN A HORSE Paddock:

Riding horses per head per month or part thereof R 1,00

5. FEES PAYABLE FOR REMOVAL OF SAND, STONE, GRAVEL AND CLAY EXCLUDING PERMANENT QUARRIES WHICH ARE HIRED BY MEANS OF A WRITTEN AGREEMENT WITH THE COUNCIL:

- (a) Per month of part of a month R10,00
 or
 (b) Per load or part thereof R 0,50

6. FEES PAYABLE FOR WATERING OF STOCK:

- (a) for every head of large stock R 0,03
 (b) for every head of small stock R 0,01

ingeval van 'n voortdurende oortreding, met 'n verdere boete van hoogstens ses rand (R6) vir elke dag waarop die oortreding voortduur.

55. Die Dorpsgronderegulasies soos afgekondig by Goewermentskennisgewing 87 van 28 Junie 1922 en gewysig by Goewermentskennisgewing 67 van 29 Junie 1923, 2 van 3 Januarie 1949, 21 van 15 Januarie 1953, 100 van 16 Mei 1958 en 201 van 1 November 1966 word hierby herroep.

BYLAE I.

GELDE BETAALBAAR TEN OPSIGTE VAN DORPSGROND, KAMPE, KRALE EN STALLE.

1. GELDE BETAALBAAR DEUR SLAGTERS VIR VEE INGEVOLGE REGULASIES 9 EN 10 TOEGELAAT:

- (a) Grootvee per stuk per maand R 1,50
 (b) Kleinvee per stuk per maand R 0,15

2. GELDE BETAALBAAR VIR WEIDING INGEVOLGE PERMIT KRAGTENS REGULASIE 4:

- (a) Grootvee per stuk per maand R 1,00
 (b) Kleinvee per stuk per maand R 0,10

3. GELDE BETAALBAAR VIR GEBRUIK VAN STALLE:

- (a) Grootvee (uitgesluit perde) per stuk per dag R 0,50
 (b) Kleinvee per stuk per dag R 0,30
 (c) PERDE:

- (i) Ryperde per stuk per dag R 0,20
 (ii) Renperde per stuk per dag R 0,80

4. GELDE BETAALBAAR IN 'N PERDEKAMP:

Ryperde per stuk per maand of gedeelte van 'n maand R 1,00

5. GELDE BETAALBAAR VIR VERWYDERING VAN SAND, KLIP, GRUIS EN KLEI, UITGESONDERD PERMANENTE GROEWE WAT BY WYSE VAN SKRIFTELIKE OOREENKOMS MET DIE RAAD GEHUUR WORD:

- (a) Per maand of gedeelte van 'n maand R10,00
 of
 (b) Per vrag of 'n gedeelte van 'n vrag R 0,50

6. GELDE BETAALBAAR VIR SUIPING VAN VEE:

- (a) Grootvee per stuk R 0,03
 (b) Kleinvee per stuk R 0,01

7. FEES PAYABLE FOR THE USE OF AUCTION KRAALS:

- (a) for every head of large stock per day R 0,07
 (b) for every head of small stock per day R 0,04

8. FEES PAYABLE FOR THE USE OF RAM PENS:

- For every head per day R 0,50

9. DEPOSITS PAYABLE FOR THE USE OF STABLES:

- (a) For a key R 2,00
 (b) For cleaning R 3,00

No. 86.]

[15 June 1973.

MUNICIPALITY OF KEETMANSHOOP:
 REGULATIONS FOR THE PREVENTION AND
 EXTINCTION OF FIRE.

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 243(3) of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) approved the following regulations.

1. *Definitions:* In these regulations, unless inconsistent with the context, the following words and expressions shall have the meanings hereby assigned to them:

"*first officer*" means the person directly in charge of the fire engine;

"*Town Council*" means the Town Council of Keetmanshoop;

"*town engineer*" means the town engineer of the Town Council or any person acting in that capacity or acting on his behalf.

2. *Municipal Fire Department and Town Engineer.*

The municipal fire department shall be in the charge of the town engineer, who shall have the control of all fire fighting equipment, within the municipal area and shall be entitled to make such use as he thinks fit of any fireman or fire-extinguishing appliances within the said area.

3. *Fire Department to have preferent right of way.*

Members of the fire department, whilst proceeding to a fire on any of their machines or vehicles, shall have a preferent right of way over all classes of traffic in any street, thoroughfare or open space within the municipal area and all traffic shall, at the sound of the sirens of the fire engine, stop on the side of the street to allow unobstructed passage to fire fighting vehicles.

4. *Measures for Prevention or Extinction of Fires.*

- (a) On the occasion of any fire, the first officer or any

7. GELDE BETAALBAAR VIR GEBRUIK VAN VENDUSIEKRALE:

- (a) Grootvee per stuk per dag R 0,07
 (b) Kleinvee per stuk per dag R 0,04

8. GELDE BETAALBAAR VIR GEBRUIK VAN RAMKRALE:

- Per stuk per dag R 0,50

9. DEPOSITO'S BETAALBAAR VIR GEBRUIK VAN STALLE:

- (a) Vir sleutel R 2,00
 (b) Vir skoonmaak R 3,00

No. 86.]

[15 Junie 1973.

MUNISIPALITEIT VAN KEETMANSHOOP:
 BRANDVOORKOMINGS- EN BLUSREGULASIES.

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 243(3) van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die volgende regulasies goedgekeur.

1. *Woordbepaling:* In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, het die volgende woorde en uitdrukkings die betekenis wat hierby daaraan geheg word:

"*eerste offisier*" die persoon in direkte beheer van die brandweermasjiene;

"*stadsingenieur*" die stadsingenieur van die Stadsraad of enigiemand wat in die hoedanigheid waarneem of namens hom optree;

"*Stadsraad*" die Stadsraad van Keetmanshoop.

2. *Munisipale Brandweerafdeling en Stadsingenieur.*

Die munisipale brandweerafdeling staan onder die bevel van die stadsingenieur wat beheer uitoefen oor alle brandweertoerusting binne die munisipale gebied, en wat geregtig is om na goeë dunde sodanige gebruik te maak van brandweervoertuie of brandblustoestelle binne genoemde gebied.

3. *Brandweerafdeling het voorkeurdeurgangsreg.*

Lede van die Brandweerafdeling het, terwyl hulle op enigeen van hulle masjiene of voertuie op pad na 'n brand is, 'n voorkeurdeurgangsreg bo alle ander klasse verkeer in 'n straat, deurgang of oop ruimte binne die munisipale gebied en alle verkeer moet by die aanhoor van die brandweersirene tot stilstand kom langs die straat om onbelemmerde deurgang vir brandweervoertuie te verseker.

4. *Maatreëls ter voorkoming of blussing van brand.*

- (a) Ingeval van enige brand moet die eerste offisier of

other person acting on his behalf shall attend with such men and appliances as he may deem necessary and may in his discretion reject or avail himself and take command of any persons who may voluntarily place their services at his disposal.

(b) Any person who interferes in any manner or takes any part or interferes in any operations for the extinction of such fire or the prevention of its spreading, whether such person has any interest in the property which is on fire or in risk of fire or not, or who commits any act in contravention of any direction or order or who refuses to comply with any reasonable request of the said first officer or official shall be guilty of an offence and on conviction be liable to a penalty not exceeding hundred rand and, in default of payment to imprisonment for a period not exceeding three months.

(c) The said first officer or person acting on his behalf may further generally take any measure that may appear expedient for the protection of life and property, or the prevention or extinction of fire and in particular he may, if it should be necessary for such purposes, break into or through or take possession of, or pull down any premises, doing as little damage as possible, and shall have the free right of access to and liberty to draw or take water from any hydrants, tanks, cisterns, pipes or other supplies whether on public or private property.

5. *Temporary closing of Streets by Officers of Fire Department.*

Any street, passage, or thoroughfare in or near which a fire exists may be temporarily closed and the police or any fireman may, on their own motion or at the request or order of any officer of the fire department, with force or otherwise, remove any persons who by their presence or otherwise interfere with the operation of the fire department or police and any person who refuses or neglects to comply with any request in this connection shall be guilty of an offence.

6. *Council may recover expenses of Water used at Fires from owners or occupiers concerned.*

The Council may recover the expenses incurred by the fire department in respect of water at any fire from the owners or occupiers of any building or buildings which were on fire or, in the opinion of the first officer, were endangered by the fire; and such owners and occupiers shall jointly and severally be liable for such expenses; the amount payable in respect of every such building shall be determined by the said first officer and his certificate in regard thereto shall be final and binding upon all parties concerned.

7. *Recovering of costs.*

The owners of buildings or properties who call out the fire brigade, whether services were rendered by the fire brigade or not, shall pay to the Council the fees, charges and such

iemand wat namens hom optree diens lewer met sodanige manskappe en toestelle as wat hy nodig ag en kan hy, na goeddunke, persone wat vrywillig hulle dienste tot sy beskikking stel, afwys, van hulle gebruik maak, of oor hulle bevel voer.

(b) Iemand wat hom op enige wyse bemoei met of inmeng met enige werksaamhede met die doel om 'n brand te blus of te verhoed dat dit versprei of wat enige oortreding van enige opdrag of bevel begaan of wat weier om aan 'n redelike versoek van genoemde eerste offisier of ander amptenaar, te voldoen óf sodanige persoon enige belang het by die eiendom wat aan die brand is, of wat in brandgevaar verkeer al dan nie, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldig bevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens honderd rand en by wanbetaling met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens drie maande.

(c) Genoemde eerste offisier of iemand wat namens hom optree, kan verder oor die algemeen maatreëls tref wat hy as doeltreffend ag vir die beskerming van lewe en eiendom of die voorkoming of blus van brand in besonder en, indien dit vir sodanige doeleindes noodsaaklik is, kan hy inbreek in of deurbreek deur of besit neem van enige persele of dit afbreek, met so min skade as moontlik, en het hy reg op toegang en staan dit hom vry om water te neem of te put van enige brandkrane, tenks, vergaarkakke, pype of ander bronne of dit nou ook al op openbare of private eiendom geleë is.

5. *Tydlike afsluiting van strate deur amptenare van Brandweerafdeling.*

'n Straat, gang of deurgang waarin of in die nabyheid waarvan daar 'n brand is, kan tydelik afgesluit word, en die polisie of enige brandweerman kan uit eie beweging of op versoek of op las van 'n amptenaar van die brandweerafdeling alle persone met geweld of andersins verwyder wat deur hulle aanwesigheid of andersins die werk van die brandweerafdeling of polisie belemmer, en iemand wat weier of versuim om aan enige opdrag in hierdie verband gehoor te gee, is skuldig aan 'n misdryf.

6. *Onkoste vir water gebruik by brand is deur die Raad verhaalbaar op die betrokke eienaars of okkupeerders.*

Die koste deur die brandweerafdeling aangegaan ten opsigte van water by enige brand is deur die Raad verhaalbaar op die eienaars of okkupeerders van enige gebou of geboue wat aan die brand was, of wat volgens die mening van die eerste offisier weens 'n brand in gevaar verkeer het, en sodanige eienaars of okkupeerders is gesamentlik en afsonderlik aanspreeklik vir sodanige koste; die bedrag ten opsigte van elke sodanige gebou betaalbaar word deur genoemde eerste offisier vasgestel en sy sertifikaat ten opsigte daarvan is finaal en bindend vir alle belanghebbende persone.

7. *Verhaal van Koste.*

Elke eienaar van 'n gebou of grond wat die brandweer oproep of laat oproep, moet, of die brandweer werklik dienste lewer al dan nie - gelde en heffings en vergoeding vir

damages as may be sustained by the Council or firemen in connection with and arising out of such services as set out in the tariffs appearing in Schedule A hereto; and in the event of the buildings or premises of more than one such owner being affected by a fire, such fees, charges and damages (if any) shall be apportioned between and borne by owners in such proportion as the Council may consider fair and reasonable. The Council shall be entitled to recover in any court of competent jurisdiction the amount or proportioned amount due by any such owner.

8. *Council may recover salvage expenses.*

The Council may recover from the owner of any movable property salvaged at any fire all expenses, other than those provided for in the last preceding regulation, which may have been incurred by the Council or any of its officers or servants in the salvaging, removal or storage of such property and shall have a lien on such property in respect thereof until payment is made in full.

9. *Obstruction of member of fire department in execution of his duty.*

Any person who interferes with, molests or obstructs any officer or member of the fire department in the execution of his duty, or any police constable, or other person acting under the orders of any such officer, or who drives over or in any way damages the hose of any engine or any other appliance in use by the fire department whilst engaged in preventing or extinguishing a fire or at training drill may, at the instance of an officer or fireman of the fire department, be arrested summarily by the police and shall in addition be guilty of an offence and on conviction be liable to a penalty not exceeding fifty rand and in default of payment to imprisonment for a period not exceeding two months.

10. *Wearing of fire department uniform by any person not member.*

Any person, not being an officer or member of the fire department, who wears the recognised uniform of the department, or in any way represents himself to be an officer, man or member of the fire department, shall be guilty of an offence and on conviction be liable for the first offence to a penalty not exceeding twenty rand and in default of payment to imprisonment for a period not exceeding one month for any subsequent offence to a penalty not exceeding fifty rand and in default of payment to imprisonment for a period not exceeding two months.

Town engineer may require removal of combustible material stored within fire limits.

- (i) No person shall store or cause to be stored any timber, forage, empty packing cases, straw or other combustible material in such quantities or in such situation or in such manner as may be likely to cause danger of fire in any building.
- (ii) No person having control of any vacant piece of land shall allow grass or weeds to grow, or rubbish to accumulate on such ground in such manner or

moontlike skade wat die Raad of brandweermanne by die uitvoering van hul plig ly volgens die tariewe in Bylae A hiervan aan die Raad betaal, en indien die geboue of grond van meer as een eienaar deur so 'n brand gered word, moet sodanige gelde, heffings en skadevergoeding, indien enige, na die verhouding wat die Raad as redelik en billik beskou onder sodanige eienaars verdeel word. Die Raad kan in 'n regsbevoegde hof die bedrag of eweredige deel daarvan op so 'n eienaar verhaal.

8. *Bergingsonkoste is deur die Raad verhaalbaar.*

Die Raad kan op die eienaar van enige roerende goed wat by 'n brand geberg word alle uitgawes, uitgesonderd dié in die onmiddellik voorafgaande regulasie bepaal, wat aangegaan is deur die Raad of enigeen van sy amptenare of dienare in die berging, verwydering of bewaring van sodanige eiendom, verhaal en het 'n regsensig ten opsigte van sodanige goed tot tyd en wyl betaling ten volle gedoen is.

9. *Dwarsboming van lid van Brandweerafdeling in die uitvoer van sy plig.*

Iedereen wat hom bemoei met 'n amptenaar, lid van die brandweerafdeling, of enige polisiebeampte, of ander persoon wat in opdrag van sodanige amptenaar optree, terwyl hy sy pligte uitvoer, of laasgenoemde persoon molesteer of dwarsboom, of oor die brandslang van enige brandweermasjien of enige ander toestel, wat gebruik word deur die brandweerafdeling terwyl dit betrokke is by die voorkoming of blussing van 'n brand of by 'n opleidingsoefening, ry of dit beskadig kan op versoek van 'n amptenaar of brandweerman van die brandweerafdeling onmiddellik deur die polisie in hegtenis geneem word en is daarbenewens skuldig aan 'n misdryf en by skuldig bevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens vyftig rand en by wanbetaling met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens twee maande.

10. *Dra van die uniform van die brandweerafdeling deur enige persoon wat nie 'n lid is nie.*

Iemand wat nie 'n amptenaar of lid van die brandweerafdeling is nie en wat die erkende uniform van die afdeling dra of hom op watter wyse ook al voordoen as 'n amptenaar, brandweerman of lid van die brandweerafdeling is skuldig aan 'n misdryf en is by skuldig bevinding by die eerste oortreding strafbaar met 'n boete van hoogstens twintig rand en by wanbetaling met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens een maand, by 'n daaropvolgende oortreding, met 'n boete van hoogstens vyftig rand en by wanbetaling met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens twee maande.

11. *Die Stadsingenieur kan die verwydering van brandbare stowwe wat binne brandgrense gebêre word, eis.*

- (i) Niemand mag enige hout, voer, leë verpakkingskiste, strooi, of ander ontvlambare materiaal in sodanige hoeveelhede of op so 'n plek of op so 'n wyse bêre of laat bêre dat dit moontlik die gevaar van brand vir 'n gebou kan inhou nie.
- (ii) Niemand wat beheer het oor 'n oop stuk grond mag toelaat dat gras of onkruid daarop groei, of dat vullis op so 'n wyse of in sodanige hoeveelhede

in such quantities as may be likely to cause danger of fire to any building.

- (iii) The town engineer may by notice in writing require any such person referred to in subsections (i) and (ii) above, to remove such material or such weeds or rubbish or to take such other reasonable precautions as he may deem necessary, within a period of time to be fixed in the notice.

Any person who fails to comply with such notice shall be guilty of an offence and on conviction be liable to a fine not exceeding fifty rand, and in default of payment to imprisonment for a period not exceeding two months and in addition, to a fine not exceeding ten rand for each day which shall elapse after the expiry of the period fixed by the notice until the requirements thereof shall have been complied with.

12. Making a fire without permission in the open air to burn rubbish prohibited.

- (a) No person shall make, or cause to be made, a fire in the open air in such manner as to endanger the safety of any building and no person shall, without first obtaining permission in writing from the town engineer, burn or cause to be burn in the open air, whether on private property or not, any rubbish, wood, straw or other material: Provided, however, that a quantity of rubbish not exceeding one wheelbarrow load may be burnt in the open air between the hours of 10 a.m. and 4 p.m. without obtaining such permission, if due precautions are taken and no nuisance is caused thereby.
- (b) Any person offending against the foregoing regulation shall be guilty of an offence and on conviction be liable for the first offence to a penalty not exceeding ten rand and in default of payment to imprisonment for a period not exceeding one month and for the second or any subsequent offence to a penalty not exceeding twenty rand and in default of payment to imprisonment for a period not exceeding two months.

13. Discharging of fireworks without permission prohibited within fire limits.

Any person who, without the permission in writing of the town engineer, discharges any fireworks in the area situate within two miles of the portico of the post office and any occupier of premises within such area who knowingly suffers any fireworks to be discharged on such premises without such permission shall be guilty of an offence and on conviction be liable to a penalty not exceeding twenty rand and in default of payment to imprisonment for a period not exceeding two months.

14. Penalty on occupier for chimney fire.

The occupier of any house in which a chimney fire takes place shall be guilty of an offence and on conviction be liable

op sodanige grond ophoop dat dit moontlik die gevaar van brand vir 'n gebou kan inhou nie.

- (iii) Die stadsingenieur kan, deur middel van 'n skriftelike kennisgewing van enige sodanige persoon, wat in subartikels (i) en (ii) hierbo vermeld word, verlang om binne 'n tydperk in die kennisgewing bepaal te word, sodanige materiaal of sodanige onkruid of vullis te verwyder, of om sodanige ander redelike voorsorgsmaatreëls te tref as wat hy nodig ag.

Iemand wat versuim om aan sodanige kennisgewing te voldoen, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens vyftig rand en by wanbetaling met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens twee maande en daarbenewens met 'n boete van hoogstens tien rand vir elke dag wat verloop nadat die tydperk wat in die kennisgewing bepaal word, verstryk het sonder dat daar aan die vereistes daarvan voldoen is.

12. Maak van vuur sonder toestemming in die opelug om afval te verbrand word verbied.

- (a) Niemand mag 'n vuur in die opelug op so 'n wyse maak of laat maak dat dit die veiligheid van enige gebou in gevaar stel nie en niemand mag, sonder dat hy eers vooraf die skriftelike toestemming van die stadsingenieur verkry het nie, enige vullis, hout, strooi of ander materiaal in die opelug, hetsy op private eiendom al dan nie, verbrand, of laat verbrand nie; Met dien verstande egter dat 'n hoeveelheid vullis wat nie een kruitwa vrag te bowe gaan nie in die opelug verbrand kan word tussen die ure 10 vm. en 4 nm. sonder dat sodanige toestemming verkry word, indien behoorlike voorsorgsmaatreëls getref word en geen steurnis daardeur veroorsaak word nie.
- (b) Iemand wat die voorgaande regulasie oortree is skuldig aan 'n misdryf en is by skuldigbevinding by die eerste oortreding strafbaar met 'n boete van hoogstens tien rand en, by wanbetaling met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens een maand en by 'n tweede of daaropvolgende oortreding, met 'n boete van hoogstens twintig rand en by wanbetaling met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens twee maande.

13. Afskiet van vuurwerke sonder toestemming binne brandperke verbode.

Iemand wat, sonder skriftelike toestemming van die stadsingenieur, enige vuurwerke afskiet in die gebied geleë binne twee myl van die oordekte suilegang van die poskantoor en enige okkupeerder van persele binne sodanige gebied wat opsetlik toelaat dat vuurwerke afgeskiet word op sodanige persele sonder sodanige toestemming is skuldig aan 'n misdryf en is by skuldig bevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens twintig rand en by wanbetaling met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens twee maande.

14. Boete vir okkupeerder vir skoorsteenbrand.

Die okkupeerder van enige huis waarin 'n skoorsteenbrand uitbreek, is skuldig aan 'n misdryf en is by skuldigbevinding

for the first offence to a penalty not exceeding five rand and in default of payment to imprisonment for a period not exceeding fifteen days and for the second or any subsequent offence to a penalty not exceeding ten rand and in default of payment to imprisonment for a period not exceeding one month.

15. *Town Engineer may inspect premises.*

The town engineer or any person acting on his behalf or any other person appointed by the Council for the purpose, may at all reasonable times enter upon any premises or buildings within the municipal area for the purpose of inspecting any appliances for the prevention of fire and of ascertaining whether due precautions are taken for the prevention of fire.

16. *Council may fix fire alarms on buildings.*

The Council may cause to be affixed to any building, wall, fence or other structure or to any tree within the municipal area any telephone, fire alarm, telegraph or other instrument for the transmission of calls to any fire station and may provide any board or metal plate indicating by means of writing, or other directions thereon, the position of the nearest hydrant available in case of fire and may at any time cause such appliances or board or metal plate to be removed. Any unauthorised person who removes, defaces, or damages any such appliance, board or metal plate or any notice of any kind thereon shall be guilty of an offence and on conviction be liable to a penalty not exceeding fifty rand and in default of payment to imprisonment for a period not exceeding two months and in addition thereto, shall pay any expenses incurred by the Council in consequence of such breach.

17. *Penalty for giving false alarm of fire.*

Any person who wilfully gives a false alarm of fire to the fire department, either by word of mouth or by means of fire alarm, telegraph or telephone, shall be guilty of an offence and on conviction be liable for the first offence to a penalty not exceeding one hundred rand, and in default of payment to imprisonment for a period not exceeding three months and for the second and subsequent offence of a penalty not exceeding two hundred rand and in default of payment to imprisonment for a period not exceeding six months.

18. *General Penalty.*

Any person who contravenes any of these regulations, for the breach of which no penalty is specifically provided, shall be liable on conviction to a fine not exceeding twenty rand and in default of payment to imprisonment for a period not exceeding two months.

19. *Repeal of regulations.*

The regulations relating to fires and the Municipal Fire Brigade promulgated under Government Notice 384 of 1 September 1951 as amended by Government Notice 166 of 16 October 1972 are hereby repealed.

SCHEDULE A.

Fire Brigade charges shall be as follows -

vir die eerste oortreding strafbaar met 'n boete van hoogstens vyf rand en by wanbetaling met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyftien dae en vir die tweede of daaropvolgende oortreding met 'n boete van hoogstens tien rand en, by wanbetaling met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens een maand.

15. *Stadsingenieur kan persele inspekteer.*

Die stadsingenieur of iemand wat namens hom optree, of 'n ander persoon deur die Raad vir die doel aangestel, kan op alle redelike tye enige persele of geboue binne die munisipale gebied binnegaan om enige brandbestrydingstoestelle te inspekteer en om vas te stel of behoorlike voorsorgsmaatreëls getref word om die uitbreek van 'n brand te voorkom.

16. *Raad kan brandalarms aan geboue aanbring.*

Die Raad kan aan 'n gebou, muur, omheining of ander bouwerk, of boom binne die munisipale gebied, 'n telefoon, brandalarm, telegraaf of ander instrument vir die oorseining van brandoproep na die brandweerstasie laat aanbring, en enige aanplakbord of metaalplaat waarin deur middel van skrif of ander aanduidings daarop die ligging aangedui word van die naaste brandkraan wat beskikbaar is ingeval van 'n brand voorsien, en kan te eniger tyd sodanige toestelle of bord of metaalplaat laat verwyder. 'n Ongemagtigde persoon wat enige sodanige toestel, bord of metaalplaat of enige tipe kennisgewing daarop verwyder, onleesbaar maak of beskadig, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens vyftig rand en by wanbetaling met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens twee maande, en moet daarbenewens die koste deur die Raad aangegaan as gevolg van sodanige oortreding vergoed.

17. *Strafbepaling vir gee van valse brandalarm.*

Iedereen wat met opset 'n valse brandalarm aan die brandweerafdeling gee, hetsy mondelings of deur middel van 'n brandalarm, telegraaf of telefoon, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding by die eerste oortreding strafbaar met 'n boete van hoogstens eenhonderd rand en, by wanbetaling met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens drie maande en by 'n tweede of daaropvolgende oortreding, met 'n boete van hoogstens tweehonderd rand en by wanbetaling met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande.

18. *Algemene strafbepaling.*

Iemand wat enige bepalings van hierdie regulasies oortree, vir die oortreding waarvan geen boete uitdruklik bepaal is nie, is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens twintig rand, en by wanbetaling met gevangenisstraf, vir 'n tydperk van hoogstens twee maande.

19. *Herroeping van Regulasies.*

Die Brand- en Brandweeregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 384 van 1 September 1951, soos gewysig by Goewermentskennisgewing 166 van 16 Oktober 1972, word hierby herroep.

BYLAE A.

Brandweergelde is soos volg betaalbaar -

- For the use of fire fighting equipment per hour or part thereof R12,00.
- For the services of fireman on the Council's paysheet, as resolved by the Council from time to time.
- Actual damage to the Council's and the property of firemen.
- Such other actual expenses as may be incurred by the Council.
- For watching at fires and public functions - R3,00 per watchman irrespective of duration of watch.
- For every call, where no services have been rendered - per call per hour or part thereof - R8,00.

- 1. Vir die gebruik van brandweeruitrusting per uur of gedeelte daarvan R12,00.
- 2. Vir die dienste van brandweermanne op die Raad se betaalstaat soos van tyd tot tyd deur die Raad by besluit bepaal.
- 3. Werklike skade berokken aan die Raad en brandweermanne se eiendom.
- 4. Sodanige werklike koste deur die Raad aangegaan.
- 5. Vir wagte by brande en openbare funksies - R3,00 per wag afgesien van die duur van sodanige wagtydperk.
- 6. Vir elke uitroep waar geen dienste gelewer is nie - per uitroep per uur of gedeelte daarvan R8,00.

No. 87.]

[15 June 1973.

PROCLAMATION OF A ROAD AND THE CLASSIFICATION THEREOF: DISTRICT OF MARIENTAL.

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 22(2) of the Roads Ordinance, 1972 Ordinance 17 of 1972) in the district of Mariental proclaimed road number 1099 as shown on sketch P369, defined the route thereof as described in the schedule and under and by virtue of the provisions of section 23(1) of the said Ordinance declared it a district road.

SCHEDULE.

District Road 1099.

From a point on the eastern road reserve boundary of district road 1004 on the farm Edelweiss 438 generally eastwards across the farms Edelweiss 438, Impala 442, Eland 443, 545, Naomi 455 and Mara 456 to a point on the eastern boundary of the last-mentioned farm.

No. 87.]

[15 Junie 1973.

PROKLAMERING VAN 'N PAD EN KLASSIFIKASIE DAARVAN: DISTRIK MARIENTAL.

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalinge van artikel 22(2) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) in die distrik Mariental pad nommer 1099 wat aangetoon word op sketskaart P369 geproklameer, die loop daarvan bepaal soos in die bylae beskryf en dit kragtens en ingevolge die bepalinge van artikel 23(1) van genoemde Ordonnansie tot distrikspad verklaar.

BYLAE.

Distrikspad 1099.

Van 'n punt op die oostelike padreserwegrens van distrikspad 1004 op die plaas Edelweiss 438 algemeen ooswaarts oor die plase Edelweiss 438, Impala 442, Eland 443, 545, Naomi 455 en Mara 456 tot by 'n punt op die oostelike grens van laasgenoemde plaas.

No. 88.]

[15 June 1973.

CLOSING OF FARM ROAD 2118 AND THE PROCLAMATION OF A ROAD AND THE CLASSIFICATION THEREOF: DISTRICTS OF OKAHANDJA AND OTJIWARONGO.

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 22(2) of the Roads Ordinance 1972 (Ordinance 17 of 1972) in the districts of Okahandja and Otjiwarongo closed farm road number 2118 which is described in Schedule I and which is shown on sketch map number P335 and declared road number 2118 which is shown on sketch map P335 and described in Schedule II as proclaimed road and under and by virtue of the provisions of section 23(1) of the said Ordinance declared the said road a farm road.

No. 88.]

[15 Junie 1973.

SLUITING VAN PLAASPAD 2118 EN DIE PROKLAMERING EN KLASSIFIKASIE VAN 'N PAD: DISTRIKTE OKAHANDJA EN OTJIWARONGO.

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalinge van artikel 22(2) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) in die distrikte Okahandja en Otjiwarongo plaaspad nommer 2118, wat in Bylae I beskryf word en wat aangetoon word op sketskaart nommer P335, gesluit en pad nommer 2118, wat aangetoon word op sketskaart nommer P335 en beskryf word in Bylae II tot geproklameerde pad verklaar en genoemde pad kragtens en ingevolge die bepalinge van artikel 23(1) van genoemde Ordonnansie tot plaaspad verklaar.

SCHEDULE I.

BYLAE I.

Description of Road. *Portion Closed.*

Beskrywing van Pad. *Gedeelte Gesluit.*

The road described as farm road 2118 in Schedule III of Proclamation 5 of 1954.

The whole.

Die pad beskryf as plaaspad 2118 in Bylae III van Proklamasie 5 van 1954.

Die hele.

SCHEDULE II.

BYLAE II.

Description of Farm Road 2118.

Beskrywing van Plaaspad 2118.

From the junction with district road 2116 on the farm Okamaja 159 in the district of Okahandja generally eastwards across the farms Okamaja 159 and Oukongo 156 to where it joins farm road 2163 on the last-mentioned farm; thence generally north- and north-eastwards across the farms Oukongo 156, Klein Oukongo 162, Okatjiwaura 163 and Gembok 210 to a point on the northern boundary of the last-mentioned farm; thence continuing in the district of Otjiwarongo across the farms Erindi Osombaka 223, Okamakuza 222 to a point on the said farm, thence generally eastwards to a point on the last-mentioned farm; thence generally northwards across the farms Okamakuza 222 and Winterhoek 221 to where it joins farm road 2469 on the last-mentioned farm.

Vanaf die aansluiting met distrikspad 2116 op die plaas Okamaja 159 in die distrik Okahandja algemeen ooswaarts oor die plase Okamaja 159 en Oukongo 156 tot waar dit aansluit by plaaspad 2163 op laasgenoemde plaas; van daar algemeen noord- en noord-ooswaarts oor die plase Oukongo 156, Klein Oukongo 162, Okatjiwaura 163 en Gembok 210, tot by 'n punt op die noordelike grens van laasgenoemde plaas; van daar voortgaande in die distrik Otjiwarongo oor die plase Erindi Osombaka 223, Okamakuza 222 tot by 'n punt op laasgenoemde plaas; van daar algemeen ooswaarts tot by 'n punt op genoemde plaas; van daar algemeen noordwaarts oor die plase Okamakuza 222 en Winterhoek 221 tot waar dit aansluit by plaaspad 2469 op laasgenoemde plaas.

No. 89.]

[15 June 1973.

No. 89.]

[15 Junie 1973.

CLOSING OF DISTRICT ROAD 1016 AND THE PROCLAMATION AND CLASSIFICATION OF A ROAD: DISTRICT OF MARIENTAL.

SLUITING VAN DISTRIKSPAD 1016, EN DIE PROKLAMERING EN KLASSIFIKASIE VAN 'N PAD : DISTRIK MARIENTAL.

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 22(2) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) in the district of Mariental closed district road number 1016 as shown on sketch P369 and as described in Schedule I, proclaimed road number 1016 as shown on sketch P369, defined the route thereof as described in Schedule II and under and by virtue of the provisions of section 23(1) of the said Ordinance declared it a district road.

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 22(2) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) in die distrik Mariental distrikspad nommer 1016 wat aangetoon word op skets P369 gesluit soos in Bylae I beskryf en pad nommer 1016 wat aangetoon word op skets P369 geproklameer, die loop daarvan bepaal soos in Bylae II beskryf en dit kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 23(1) van genoemde Ordonnansie tot distrikspad verklaar.

SCHEDULE I.

BYLAE I.

Description of Road: *Portion Closed:*

Beskrywing van Pad: *Gedeelte Gesluit:*

The road described as district road number 1016 in Schedule II of Proclamation 58 of 1960.

The whole.

Die pad beskryf as distrikspad 1016 in Bylae II van Proklamasie 68 van 1960.

Die hele.

SCHEDULE II.

BYLAE II.

District Road 1016:

Distrikspad 1016:

From a point on the eastern road reserve boundary of main road 39 on the farm Bengal 268 generally north-eastwards across the farms Bengal 268, 434, the northern corner of the farm Erfenis 436 and Edelweiss 438 to where it joins district road 1004 on the last-mentioned farm.

Van 'n punt op die oostelike padreserwegrens van grootpad 39 op die plaas Bengal 268 algemeen noordooswaarts oor die plase Bengal 268, 434, die noordelike hoek van die plaas Erfenis 436 en Edelweiss 438 tot waar dit aansluit by distrikspad 1004 op laasgenoemde plaas.

No. R.839 (Republic.)]

[8 June 1973.

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL:

AMENDMENT OF THE RULES REGARDING THE REGISTRATION OF THE SPECIALITIES OF MEDICAL PRACTITIONERS AND DENTISTS; THE REQUIREMENTS TO BE SATISFIED BEFORE THEIR SPECIALITIES CAN BE REGISTERED, THE CONDITIONS WHICH SHALL EXEMPT ANY PERSON FROM SUCH REQUIREMENTS AND THE CONDITIONS GOVERNING THE PRACTICE OF MEDICAL PRACTITIONERS AND DENTISTS WHOSE SPECIALITIES HAVE BEEN REGISTERED.

The Minister of Health has, in terms of section 94(4) of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act 13 of 1928), as amended, approved the following amendment of the rules made by the South African Medical and Dental Council under section 94(2)(r) of the Act and published under Government Notice R.135 of 7 February 1969, as amended:

The substitution for rule 7 of the following:

"7. Notwithstanding anything to the contrary in these rules contained, it shall be lawful for the Council to register the speciality of a medical practitioner or dentist who has substantially complied with the requirements of these rules and who in the opinion of the Council is competent to practise as a specialist."

No. R.841 (Republic.)]

[25 May 1973.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964:
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO. 1/1/190).

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. C. HEUNIS,
Deputy Minister of Finance.

SCHEDULE.

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
29.02 By the substitution for sub-heading No. 29.02.60 of the following: "29.02.57 Trichloroethylene	kg	20% or 1 850c per 100 kg less 80 per cent of the f.o.b. price		
29.02.63 Chlorobenzene, hexachlorobenzene	kg	10%"		

No. R.839 (Republiek.)]

[8 Junie 1973.

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD:

WYSIGING VAN DIE REÛLS BETREFFENDE DIE REGISTRASIE VAN SPESIALITEITE VAN GENEESHERE EN TANDARTSE, DIE VEREISTES WAARAAN VOLDOEN MOET WORD ALVORENS HULLE SPESIALITEITE GEREGISTREER KAN WORD. DIE VOORWAARDES WAT ENIGE PERSOON VAN SODANIGE VEREISTES VRYSTEL, EN DIE VOORWAARDES BETREFFENDE DIE PRAKTYK VAN GENEESHERE EN TANDARTSE WIE SE SPESIALITEITE GEREGISTREER IS.

Die Minister van Gesondheid het kragtens artikel 94(4) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet 13 van 1928), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan onderstaande wysiging van die reëls wat die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad kragtens artikel 94(2)(r) van die Wet opgestel het en wat afgekondig is by Goewermentskenningsgewing R.135 van 7 Februarie 1969, soos gewysig:

Die vervanging van reël 7 deur die volgende:

"7. Ondanks andersluidende bepalings in hierdie reëls vervat is die Raad geregtig om die spesialiteit te registreer van 'n geneesheer of tandarts wat wesentlik aan die vereistes van hierdie reëls voldoen het en wat volgens die mening van die Raad bevoeg is om as spesialis te praktiseer."

No. R.841 (Republiek.)]

[25 Mei 1973.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964:
WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/1/190).

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

J. C. HEUNIS,
Adjunk-minister van Finansies.

BYLAE.

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
29.02 Deur supos No. 29.02.60 deur die volgende te vervang: "29.02.57 Trichlooretileen	kg	20% of 1 850c per 100 kg min 80 per sent van die prys v.a.b.		
29.02.63 Chloorbenseen, heksachloorbenseen	kg	10%		

NOTE — Specific provision, at a rate of duty of 20% or 1 850c per 100 kg less 80 per cent of the f.o.b. price, is made for trichloroethylene.

OPMERKING — Spesifieke voorsiening, teen 'n skaal van reg van 20% of 1 850c per 100 kg min 80 persent van die prys v.a.b., word gemaak vir trichlooretileen.

No. R.842 (Republic)]

[25 May 1973.

No. R.842 (Republiek.)]

25 Mei 1973.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964:
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO.1/1/191).

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964:
WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/1/191).

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

J. C. HEUNIS,
Deputy Minister of Finance.

J. C. HEUNIS,
Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

BYLAE

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
40.09 By the substitution for tariff heading No. 40.09 of the following: „40.09 PIPING AND TUBING, OF UNHARDENED VULCANISED RUBBER:				
40.09.10 Garden hose, not armoured	kg	20% plus 135c per 100 kg of 2 135c per 100 kg		20% or 2 000c per 100 kg (U.K.; Canada)
40.09.20 Garden hose, armoured	kg	20% plus 90c per 100 kg or 2 090c per 100 kg		20% or 2 000c per 100 kg (U.K.; Canada)
40.09.60 Hydraulic brake hose, fitted, suitable for use with motor vehicles	kg	30%		
40.09.70 Orther piping and tubing, braided with wire or reinforced with wire, fitted or not:				
.10 With an inside diameter not exceedin 400 mm	kg	20% or 1 655c per 100 kg"		
.20 With an inside diameter exceeding 400 mm	kg	15%		
40.09.90 Other	kg	20% or 1 655c per 100 kg		

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
40.09 Deur tariefpos No. 40.09 deur die volgende te vervang:				
„40.09 PYP- EN BUISLEIDING, VAN ONVERHARDE GEVULKANISEERDE RUBBER:				
40.09.10 Tuinslang, nie gepantser nie	kg	20% plus 135c per 100 kg of 2 135c per 100 kg		20% of 2 000c per 100 kg (V.K.; Kanada)
40.09.20 Tuinslang, gepantser	kg	20% plus 90c per 100 kg of 2 090c per 100 kg		20% of 2 000c per 100 kg (U.K.; Kanada)
40.09.60 Hidroliese remslang, toegerus, geskik vir gebruik met motorvoertuie	kg	30%		
40.09.70 Ander pyp- en buisleiding, met draad omvleg of met draad versterk, toegerus al dan nie:				
.10 Met 'n binnedeursnee van hoogstens 400 mm	kg	20% of 1 655c per 100 kg"		
.20 Met 'n binnedeursnee van meer as 400 mm	kg	15%		
40.09.90 Ander	kg	20% of 1 655c per 100 kg"		

NOTE — Tariff heading No. 40.09 is restated and the rates of duty on piping and tubing of unhardened vulcanised rubber are amended to the extent indicated.

OPMERKING — Tariefpos 40.09 word herskryf en die skale van reg op pyp- en buisleiding van onverharde gevulkaniseerde rubber word gewysig in die mate aange-
toon.

No. R.843 (Republic).]

[25 May 1973.

No. R.843 (Republiek).]

25 Mei 1973.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964:
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO. 1/1/192).

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964:
WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO.1/1/192).

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part I of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

J. C. HEUNIS,
Deputy Minister of Finance.

J. C. HEUNIS,
Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

BYLAE

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
73.15 By the substitution for subheading No. 73.15.23.10 of the following: "10 Of high carbon steel of which any cross-sectional dimension exceeds 304.8 mm By the substitution for subheading No. 73.15.23.20 of the following: "20 Of alloy steel (excluding stainless steel and lead-bearing free cutting steel), of which any cross-sectional dimension exceeds 304.8 mm	kg	3%		free (U.K.)"
	kg	3%		free (U.K.)"

I Tariefpos	II Statistiese eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
73.15 Deur subpos No. 73.15.23.10 deur die volgende te vervang: "20 Van hoëkoolstofstaal, waarvan enige dwarsdeursneeafmeting meer as 304.8 mm is Deur subpos No. 73.15.23.20 deur die volgende te vervang: "20 Van legeringstaal (uitgesonderd vlekvrystaal en loodhoudende vrystaal); waarvan enige dwarsdeursneeafmeting meer as 304.8 mm is	kg	3%		vry (V.K.)"
	kg	3%		vry (V.K.)"

NOTE — Subheadings Nos. 73.15.23.10 and 73.15.23.20 are restated.

OPMERKING — Subposte Nos. 73.15.23.10 en 73.15.23.20 word herskryf.

No. R.844 (Republic).]

[25 May 1973.

No. R.844 (Republiek).]

[25 Mei 1973.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964:
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO. 1/1/193).

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964:
WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/1/193).

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part I of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

J. C. HEUNIS,
Deputy Minister of Finance.

J. C. HEUNIS,
Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
		84.06 By the insertion after sub-heading No. 84.06.45.10 of the following: "12 Stationary engines, fourstroke, normally aspirated, with a cubic displacement of 552 cm ³ or more but less than 1 500 cm ³	no.	15%

NOTE — Specific provision, at a rate of duty of 15%, is made for stationary engines, four-stroke, normally aspirated, with a cubic displacement of 552 cm³ or more but less than 1 500 cm³.

No. R.845 (Republic).]

[25 May 1973.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964:
AMENDMENTS OF SCHEDULE NO. 1 (NO. 1/1/194).

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. C. HEUNIS,
Deputy Minister of Finance.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
		84.06 Deur na subpos No. 84.06.45.10 die volgende in te voeg: "12 Vaste enjins, vierslag, sonder aanjaer, met 'n kubieke verplasing van minstens 552 cm ³ maar minder as 1 500cm ³ .	getal	15%

OPMERKING — Spesifieke voorsiening, teen 'n skaal van reg van 15%, word gemaak vir vaste enjins, vierslag, sonder aanjaer, met 'n kubieke verplasing van minstens 552 cm³ maar minder as 1 500 cm³.

No. R.845 (Republiek).]

[25 Mei 1973.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964:
WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/1/194).

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

J. C. HEUNIS,
Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE.

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
		84.45 By the substitution in the Afrikaans text of the heading of subheading No. 84.45.20 for the expression "boormasjiene:" of the expression "uitboormasjiene:". By die substitusie in die Afrikaans teks of subheading No. 84.45.20.30 for the word "boormasjiene" of the word "uitboormasjiene". By the substitution for sub-heading No. 84.45.30 of the following: "84.45.30 Drilling, tapping and reaming machines: .10 Radial type .15 Drilling machines, single spindle (excluding radial	no. no.	free 20% or 3 500c each

BYLAE.

I Tariefpos	II Statistiese eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
		84.45 Deur in die opskrif van subpos No. 84.45.20 die uitdrukking "boormasjiene:" deur die uitdrukking "uitboormasjiene:" te vervang. Deur in die Afrikaanse teks van subpos No. 84.45.20.30 die woord "boormasjiene" deur die woord "uitboormasjiene" te vervang. Deur subpos No. 84.45.30 deur die volgende te vervang: "84.45.30 Boor, tap- en ruimmasjiene: .10 Radiaaltipe .15 Boormasjiene, enkelspil (uitgesonderd radiaal- en	getal getal	vry 20% of 3 500c elk

and numerically controlled types), with a drilling capacity not exceeding 44,5 mm and of a f.o.b. price exceeding R55 each				
.25 Other single spindle drilling machines	no.	free		
.35 Drilling machines, multi-spindle (excluding radial type)	no.	free		
.40 Tapping and reaming machines, single spindle (excluding radial type)	no.	free		
.50 Tapping and reaming machines, multi-spindle (excluding radial type)	no.	free		
84.48 By the insertion after subheading No. 84.48.10 of the following:				
"84.48.20 Parts of single spindle drilling machines (excluding radial and numerically controlled types).	kg	20%	free"	

syferkontrole-tipes) met 'n boorvermoë van hoogstens 44,5 mm en met 'n prys v.a.b. van meer as R55 elk				
.25 Ander enkelspilboormasjiene	getal	vry		
.35 Boormasjiene, meerspil (uitgesonderd radiaaltipe)	getal	vry		
.40 Tap- en ruimmasjiene, enkelspil (uitgesonderd radiaaltipe)	getal	vry		
.50 Tap- en ruimmasjiene, meerspil (uitgesonderd radiaaltipe)	getal	vry"		
84.48 Deur na subpos No. 84.48.10 die volgende in te voeg:				
"84.48.20 Onderdele van enkelspilboormasjiene (uitgesonderd radiaal- en syferkontrole-tipes)	kg	20%	vry"	

NOTES:

1. The Afrikaans translation for boring machines is amended.
2. Subheading No. 84.45.30 is restated and the duty on certain single spindle drilling machines is amended from free to 20% or 3 500c each (General) and free (M.F.N.).
3. The duty on parts of certain single spindle drilling machines is amended from free to 20% (General) and free (M.F.N.).

No. R.846 (Republic).] [25 May 1973.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964:
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO.1/1/195).

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. C. HEUNIS,
Deputy Minister of Finance.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
87.06 By the substitution for subheading No. 87.06.75.90 of the following:				
".90 Other	kg	7 500c per 100 kg"		

OPMERKINGS:

1. Die Afrikaanse vertaling vir "boring machines" word gewysig.
2. Subpos No. 84.45.30 word herskryf en die reg op sekere enkelspilboormasjiene word gewysig van vry na 20% of 3 500c elk (Algemeen) en vry (M.B.N.).
3. Die reg op onderdele van sekere enkelspilboormasjiene word gewysig van vry na 20% (Algemeen) en vry (M.B.N.).

No. R.846 (Republiek).] [25 Mei 1973.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964:
WYSIGING VAN BYLAE NO. 1(NO.1/1/195).

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

J. C. HEUNIS,
Adjunk-minister van Finansies.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
87.06 Deur subpos No. 87.06.75.90 deur die volgende te vervang:				
".90 Ander	kg	7 500c per 100 kg"		

NOTE — The duty on shock absorbers and certain parts thereof is amended from 20% to 7 500c per 100 kg.

No.R. 847 (Republic).]

[25 May 1973.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964:
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 3 (NO. 3/327).

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. C. HEUNIS,
Deputy Minister of Finance.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
306.06	By the insertion after tariff heading No. 27.13 of the following: "28.40 Sodium tripolyphosphate, in such quantities and at such times as the Secretary for Industries may allow by specific permit, for the manufacture of soap and detergents.	Full duty" Full duty"

NOTE — Provision is made for a rebate of the full duty on sodium tripolyphosphate, in such quantities and at such times as the Secretary for Industries may allow by specific permit, for the manufacture of soap and detergents.

No.R.848 (Republic).]

[25 May 1973.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964:
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 3 (NO. 3/328).

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. C. HEUNIS,
Deputy Minister of Finance.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
307.04	By the substitution for paragraph (1) of tariff heading No. 39.00 of the following:	

OPMERKING — Die reg op skokbrekers en sekere onderdele daarvan word gewysig van 20% na 7 500c per 100 kg.

No.R.847 (Republiek).]

[25 Mei 1973.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964:
WYSIGING VAN BYLAE NO. 3 (NO. 3/327).

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

J. C. HEUNIS,
Adjunk-minister van Finansies.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
306.06	Deur na tariefpos No. 27.13 die volgende in te voeg: „28.40 Natriumtripolifosfaat, in die hoeveelhede en op die tye wat die Sekretaris van Nywerheidswese by bepaalde permit toelaat, vir die vervaardiging van seep en wasmiddels.	Volle reg" Volle reg" Volle reg"

OPMERKING — Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op natriumtripolifosfaat, in die hoeveelhede en op die tye wat die Sekretaris van Nywerheidswese by bepaalde permit toelaat, vir die vervaardiging van seep en wasmiddels.

No. R.848 (Republiek).]

[25 Mei 1973.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964:
WYSIGING VAN BYLAE NO. 3 (NO. 3/328).

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

J. C. HEUNIS,
Adjunk-minister van Finansies.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
307.04	Deur paragraaf (1) van tariefpos No. 39.00 deur die volgende te vervang:	

“(1) Artificial plastic film, sheet or strip (excluding film, sheet or strip of ethylene polymers and copolymers, polyvinyl chloride, polyacrylic and polymethacrylic derivatives, acrylomethacrylic copolymers and styrene polymers and copolymers)	Full duty”
By the insertion after paragraph (2) of tariff heading No. 39.02 of the following:	
“(3) Biaxially oriented styrene polymer film, sheet or strip; multilayer film, sheet or strip of styrene polymers and copolymers	Full duty
“(4) Acrylonitrile-butadienestyrene film, sheet or strip	Full duty”

“(1) Kunsplastiekfilm, -vel of -reep (uitgesonderd film, vel of reep van etileenpolimere en -kopolimere, polivinielchloried, poliakriel- en polimetakrielderivate, akrilometakriekopolimere en stireenpolimere en -kopolimere)	Volle reg”
Deur na paragraaf (2) van tariefpos No. 39.02 die volgende in te voeg:	
“(3) Tweeassig-georiënteerde stireenpolimeerfilm, -vel of -reep; multilaagfilm, -vel of -reep van stireenpolimere en -kopolimere	Volle reg
“(4) Akrilonitriëlbutadienestyreenfilm, -vel of -reep	Volle reg”

NOTE — The provision for a rebate of duty on film, sheet or strip of styrene polymers and copolymers, with the exception of biaxially oriented styrene polymer, film, sheet or strip, multilayer film, sheet or strip of styrene polymers and copolymers and acrylonitrile-butadienestyrene film, sheet or strip, for the manufacture of plastic goods of plate, sheet, strip or film, is withdrawn.

OPMERKING — Die voorsiening vir 'n korting op reg op film, vel of reep van stireenpolimere en -kopolimere, met die uitsondering van tweeassig-georiënteerde stireenpolimeerfilm, -vel of -reep, multilaagfilm, -vel of -reep van stireenpolimere en -kopolimere en akrilonitriëlbutadienestyreenfilm, -vel of -reep, vir die vervaardiging van plastiekgoedere van plaat, vel, reep of film, word ingetrek.

no. R.849 (Republic).]

[25 May 1973.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964:
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 3 NO. 3/329.

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. C. HEUNIS,
Deputy Minister of Finance.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
317.03	By the insertion in paragraph (1) after paragraph (12) of tariff heading No. 87.06 of the following: “(13) Shock absorbers, for motor cars	Full duty less 7 500c per 100 kg”

NOTE — The extent of rebate on shock absorbers in unit packs of motor cars is amended and it has the effect that such shock absorbers will be liable to a duty of 7 500 per 100 kg.

No. R.880 (Republic).]

[25 May 1973

AUTHORISATION OF VETERINARIANS IN TERMS OF SECTION 89 OF THE MEDICAL, DENTAL AND PHARMACY ACT, 1928.

The Minister of Health in the exercise of the powers con-

no. R.849 (Republiek).]

[25 Mei 1973.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964:
WYSIGING VAN BYLAE NO. 3 (NO. 3/329).

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

J. C. HEUNIS,
Adjunk-minister van Finansies.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
317.03	Deur in paragraaf (1) na paragraaf (12) van tariefpos No. 87.06 die volgende in te voeg: “(13) Skokbrekers vir motorkarre	Volle reg min 7 500c per 100 kg”

OPMERKING — Die mate van korting op skokbrekers in eenheidsverpakkings van motorkarre word gewysig en dit het die uitwerking dat sodanige skokbrekers onderhewig sal wees aan 'n reg van 7 500c per 100 kg.

No. R.880 (Republiek).]

[25 Mei 1973.

MAGTIGING VAN VEEARTSE KRAGTENS ARTIKEL 89 VAN DIE WET OP GENEESHERE, TANDARTSE EN APTEKERS, 1928.

Die Minister van Gesondheid het in die uitoefening van die

ferred on him by section 89 of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act 13 of 1928), has authorised the undermentioned veterinarians to import, purchase, acquire, keep, use, prescribe, order or supply poisons and habit-forming drugs in the course of their practice solely for the treatment of animals under their care and in accordance with the provisions of the Act:

1. Adam, John Rodney, B.V.Sc., 3 Assegai Street, Three Rivers, Vereeniging.
2. Adams, Raymond Vincent, B.V.Sc., Private Bag X17, Johannesburg.
3. Aucock, Henry William, B.V.Sc., 46 Kekewich Drive, Monument Heights, Kimberley.
4. Bailey, Jeremy Vivian, B.V.Sc., 3rd Avenue, Inando, Johannesburg.
5. Barker, Neil McNee, B.V.Sc., P.O. Box 2054, Johannesburg.
6. Barry, Daniel Malan, B.V.Sc., Merindoc, Calitzdorp.
7. Bosch, Hendrik Wilhelm, B.V.Sc., P.O. Box 183, Middelburg, Transvaal.
8. Bowker, Hilary Mitford Embleton, B.V.Sc., Private Bag X1548, Grahamstown.
9. Bracher, Leonard Roderick, B.V.Sc., Officers Mess, S.A.M.S. Training Centre, Voortrekkerhoogte.
10. Brückner, Gideon Kriel, B.V.Sc., 28 Pretorius Street, Potchefstroom.
11. Burrows, Stephen Anthony, B.V.Sc., P.O. Box 920, Durban.
12. Chivers, Errol Courthope, B.V.Sc., P.O. Box 12, Karasburg.
13. Coleman, Jesse Henry, B.V.Sc., 223 Corlett Drive, Bramley, Johannesburg.
14. Ekron, Matthew Derick, B.V.Sc., P.O. Box 53, Queenstown.
15. Ellis, David Richard, B.Med.Vet., 43 Voortrekker Road, South Crest, Alberton.
16. Fletcher, Christopher Everard, B.V.Sc., P.O. Box 13, Balitoville.
17. Halenke, Herbert, Dr.Med.Vet., Private Bag X13050, Windhoek.
18. Havelaar, David Hermanus, B.V.Sc., 82 Kleynhans Street, Bethal.
19. Hibi, Carlos, Dipl. Vet. Surgeon, P.O. Box 28, Heidelberg, Transvaal.
20. Holloway, Kevin Michael, B.V.Sc., 9 Jan Smuts Avenue, Winston Park, Natal.

bevoegdheid hom verleen by artikel 89 van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet 13 van 1928), ondergenoemde veeartse gemagtig om vergifte en gewoontevormende medisyne in te voer, te koop, aan te skaf, aan te hou, te gebruik, voor te skryf, te bestel of te verstrek in hul praktyk en alleenlik vir die behandeling van diere wat onder hulle sorg staan en ooreenkomstig die bepalings van die Wet:

1. Adam, John Rodney, B.V.Sc., Assegaaistraat 3, Three Rivers, Vereeniging.
2. Adams, Raymond Vincent, B.V.Sc., Privaatsak X17, Johannesburg.
3. Aucock, Henry William, B.V.Sc., Kekewichrylaan 46, Monumenthoogte, Kimberley.
4. Bailey, Jeremy Vivian, B.V.Sc., Dordelaan, Inando, Johannesburg.
5. Barker, Neil McNee, B.V.Sc., Posbus 2054, Johannesburg.
6. Barry, Daniel Malan, B.V.Sc., Merindoc, Calitzdorp.
7. Bosch, Hendrik Wilhelm, B.V.Sc., Posbus 183, Middelburg, Transvaal.
8. Bowker, Hilary Mitford Embleton, B.V.Sc., Privaatsak X1548, Grahamstad.
9. Bracher, Leonard Roderick, B.V.Sc., Offisiersmenasie, S.A.G.D.-Opleidingsentrum, Voortrekkerhoogte.
10. Brückner, Gideon Kriel, B.V.Sc., Pretoriusstraat 28, Potchefstroom.
11. Burrows, Stephen Anthony, B.V.Sc., Posbus 920, Durban.
12. Chivers, Errol Courthope, B.V.Sc., Posbus 12, Karasburg.
13. Coleman, Jesse Henry, B.V.Sc., Corlettrylaan 223, Bramley, Johannesburg.
14. Ekron, Matthew Derick, B.V.Sc., Posbus 53, Queenstown.
15. Ellis, David Richard, B.Med.Vet., Voortrekkerweg 43, South Crest, Alberton.
16. Fletcher, Christopher Everard, B.V.Sc., Posbus 13, Balitoville.
17. Halenke, Herbert, Dr.Med.Vet., Privaatsak X13050, Windhoek.
18. Havelaar, David Hermanus, B.V.Sc., Kleynhansstraat 82, Bethal.
19. Hibi, Carlos, Dipl. Vet. Surgeon, Posbus 28, Heidelberg, Transvaal.
20. Holloway, Kevin Michael, B.V.Sc., Jan Smutslaan 9, Winstonpark, Natal.

21. Holtz, Harald Eckard Gustave, Dr.Med.Vet., State Veterinarian, Port Sheptone.
22. Hunt, Graham James, B.V.Sc., 44 Palmyra Road, Claremont, Cape Town.
23. Irving, Robert Anthony, B.Med.Vet., P.O. Box 6064, Durban North.
24. Jordaan, Joanna Elizabeth, B.V.Sc., P.O. Box 267, Cradock.
25. Kells, Russell Ian, B.V.Sc., 8 Afton Court, 44 Rapson Road, Durban.
26. Liebenberg, Allen Gordon, B.V.Sc., P.O. Box 50746, Randburg.
27. Longmore, Brian Cecil, B.V.Sc., P.O. Box 158, Welkom.
28. Lorentz, Annemarie, Dr.Med.Vet., P.O. Box 1495, Windhoek.
29. Macfarlane, Malcolm Douglas, B.V.Sc., 8 Chester Road, Bedfordview.
30. Macleod, Alan Brown, B.V.Sc., 98 Forest Road, Bramley, Johannesburg.
31. Mapham, Patrick Harold, B.V.Sc., 11 Nower Street, King William's Town.
32. Marwick, Clive Peter, B.V.Sc., 90 Morcom Road, Pietermaritzburg.
33. Maxwell, Brian James, B.V.Sc., 156 Acacia Road, Northcliff, Johannesburg.
34. Meyer, Abraham Johannes Jacobus, B.V.Sc., P.O. Box 28, Mariental.
35. Morford, Rippon Arundell, B.V.Sc., 8 Baris Road, Bordeaux, Randburg.
36. Morze, Karol Bernard, B.V.Sc., Private Bag X531, Saasveld, George.
37. Navid, Anthony Michael, B.V.Sc., P.O. Box 83, Kloof, Natal.
38. Nelson, David Gordon, M.R.C.V.S., Private Bag X963, Worcester.
39. Nesor, Johann Adrian, B.V.Sc., P.O. Box 757, Vereeniging.
40. Prins, Karel Rudolf, B.V.Sc., 2 Rahl Street, Heidelberg, Cape.
41. Prinsloo, John Duncan, B.V.Sc., 96 3rd Avenue, Northmead, Benoni.
42. Renodeyn, Yves, Dr.Med.Vet., P.O. Box 122, Walker-ville.
21. Holtz, Harald Eckard Gustave, Dr. Med.Vet., Staatsveearts, Port Shepstone.
22. Hunt, Graham James, B.V.Sc., Palmyraweg 44, Claremont, Kaapstad.
23. Irving, Robert Anthony, B.Med.Vet., Posbus 6064, Durban-Noord.
24. Jordaan, Joanna Elizabeth, B.V.Sc., Posbus 267, Cradock.
25. Kells, Russel Ian, B.V.Sc., Aftonhof 8, Rapsonweg 44, Durban.
26. Liebenberg, Allen Gordon, B.V.Sc., Posbus 50746, Randburg.
27. Longmore, Brian Cecil, B.V.Sc., Posbus 158, Welkom.
28. Lorentz, Annemarie, Dr.Med.Vet., Posbus 1495, Windhoek.
29. Macfarlane, Malcolm Douglas, B.V.Sc., Chesterweg 8, Bedfordview.
30. Macleod, Alan Brown, B.V.Sc., Forestweg 98, Bramley, Johannesburg.
31. Mapham, Patrick Harold, B.V.Sc., Nowerstraat 11, King William's Town
32. Marwick, Clive Peter, B.V.Sc., Morcomweg 90, Pietermaritzburg.
33. Maxwell, Brian James, B.V.Sc., Acaciaweg 156, Northcliff, Johannesburg.
34. Meyer, Abraham Johannes Jacobus, B.V.Sc., Posbus 28, Mariental.
35. Morford, Rippon Arundell, B.V.Sc., Barisweg 8, Bordeaux, Randburg.
36. Morze, Karol Bernard, B.V.Sc., Privaatsak X531, Saasveld, George.
37. Navid, Anthony Michael, B.V.Sc., Posbus 83, Kloof, Natal.
38. Nelson, David Gordon, M.R.C.V.S., Privaatsak X963, Worcester.
39. Nesor, Johann Adrian, B.V.Sc., Posbus 757, Vereeniging.
40. Prins, Karel Rudolf, B.V.Sc., Rahlstraat 2, Heidelberg, Kaap.
41. Prinsloo, John Duncan, B.V.Sc., Derdelaan 96, Northmead, Benoni.
42. Renodeyn, Yves, Dr.Med.Vet., Posbus 122, Walker-ville.

43. Saner, Charles Anthony, B.V.Sc., 28 Athlone Road, Parkview, Johannesburg.
44. Schröder, Johann, B.V.Sc., 214 Kruger Street, Rustenburg.
45. Stein, Mervyn Sydney, B.V.Sc., P.O. Box 215, Bethal.
46. Toich, Nicola Ignatius, B.V.Sc., 1004 Haarlem Street, Hercules, Pretoria.
47. Verschoren, Hendrika, Dipl. Vet., P.O. Box 13184, Windhoek.
48. Verschoren, Marchel, Dipl. Vet., P.O. Box 13184, Windhoek.
49. Webber, Jonathan James, B.V.Sc., P.O. Box 133, Dordrecht.
50. Woudstra, Friso Siebren, B.V.Sc., Grosvenor Road, Bryanston.
51. Wright, Simon William, B.V.Sc., P.O. Box 4107, Alrode, Transvaal.

43. Saner, Charles Anthony, B.V.Sc., Athlonelaan 28, Parkview, Johannesburg.
44. Schröder, Johann, B.V.Sc., Krugerstraat 214, Rustenburg.
45. Stein, Mervyn Sydney, B.V.Sc., Posbus 215, Bethal.
46. Toich, Nicola Ignatius, B.V.Sc., Haarlemstraat 1004, Hercules, Pretoria.
47. Verschoren, Hendrika, Dipl. Vet., Posbus 13184, Windhoek.
48. Verschoren, Marcel, Dipl. Vet., Posbus 13184, Windhoek.
49. Webber, Jonathan James, B.V.Sc., Posbus 133, Dordrecht.
50. Woudstra, Friso Siebren, B.V.Sc., Grosvenorweg, Bryanston.
51. Wright, Simon William, B.V.Sc., Posbus 4107, Alrode, Transvaal.

No.R.881 (Republic).]

[25 May 1973.

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL:

RULES FOR THE REGISTRATION OF BLOOD TRANSFUSION TECHNICIANS.

The Minister of Health has, in terms of section 94(4) of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act 13 of 1928), approved the following amendment to the Rules for the Registration of Blood Transfusion Technicians made by the South African Medical and Dental Council under section 94 read with section 32 of the said Act and published under Government Notice R.208 of 18 February 1972:-

The addition after rule 4 of the following rule numbered 5:-

"5. Notwithstanding anything to the contrary in these rules contained, any person who worked in a laboratory or an institution approved by the Council in blood transfusion technology for a period of four years prior to 18 February 1972, may on the written recommendation of the head of such laboratory or institution be exempted at the discretion of the Council from the examinations prescribed in rule 1, and be registered as a blood transfusion technician."

No.R.943 (Republic).]

[8 June 1973.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964:
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO.1/1/196).

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended

No.R.881 (Republiek).]

[25 Mei 1973.

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD:

REÛLS BETREFFENDE DIE REGISTRASIE VAN BLOEDOORTAPPINGSTEGNICI.

Die Minister van Gesondheid het kragtens artikel 94(4) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet 13 van 1928), sy goedkeuring daaraan geheg dat onderstaande wysiging kragtens artikel 94 gelees met artikel 32 van genoemde wet deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad aangebring word in die Reëls betreffende die Registrasie van Bloedoortappingstegnici, soos by Goewermentskennisgewing R.208 van 18 Februarie 1972 afgekondig:-

Die volgende reël genummer 5 word na reël 4 bygevoeg:-

"5. Ondanks andersluidende bepalings in hierdie reëls, mag 'n persoon wat voor 18 Februarie 1972 vir 'n tydperk van vier jaar in 'n inrigting of laboratorium deur die Raad goedgekeur in bloedoortappingstegnologie gewerk het, op die skriftelike aanbeveling van die hoof van sodanige laboratorium of inrigting na goedgekeurde van die Raad vrygestel word van die eksamens in reël 1 voorgeskryf, en as bloedoortappingstegnikus geregistreer word."

No.R.943 (Republiek).]

[8 Junie 1973.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964:
WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO.1/1/196).

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby

to the extent set out in the Schedule hereto.

J. C. HEUNIS,
Deputy Minister of Finance.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
90.19 By the substitution in the heading of tariff heading No. 90.19 for the expression "DEAF-AIDS" of the expression "HEARING AIDS".				
By the substitution for sub-heading No. 90.19.10 of the following:				
"90.19.10 Hearing aids	no.	free		
90.19.20 Orthopaedic appliances, surgical belts, trusses and the like; artificial limbs, eyes and other artificial parts of the body (excluding teeth)	no.	free"		

NOTES:

1. The English text is amended by the substitution of the expression "hearing aids" for the expression "deaf-aids".
2. Specific provision is made for orthopaedic appliances, surgical belts, trusses and the like and artificial limbs, eyes and other artificial parts of the body (excluding teeth). The goods remain free of duty.

gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

J. C. HEUNIS,
Adjunk-minister van Finansies.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
90.19 Deur in die Engelse teks in die opskrif van tariefpos No. 90.19 die uitdrukking "DEAF-AIDS" deur die uitdrukking "HEARING AIDS" te vervang.				
Deur subpos No. 90.19.10 deur die volgende te vervang:				
"90.19.10 Gehoortoestelle	getal	vry		
90.19.20 Ortopediese toestelle, chirurgiese bande, breukbande en soortgelyke goedere; kunsledemate, kunsoë en ander kunsliggaamsdele (uitgesonderd tand)	getal	vry"		

OPMERKINGS:

1. Die Engelse teks word gewysig deur die uitdrukking "deaf-aids" deur die uitdrukking "hearing aids" te vervang.
2. Spesifieke voorsiening word gemaak vir ortopediese toestelle, chirurgiese bande, breukbande en soortgelyke goedere en kunsledemate, kunsoë en ander kunsliggaamsdele (uitgesonderd tand). Die goedere bly vry van reg.

No. R.944 (Republic).]

[8 June 1973.

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964 — COMMENCEMENT OF AMENDMENTS TO THE "EXPLANATORY NOTES TO THE BRUSSELS NOMENCLATURE". (E.N.18).

It is hereby notified that the amendments to the "Explanatory Notes to the Brussels Nomenclature" in accordance with Amending Supplements Nos. 14 and 15 issued by the Customs Co-operation Council in Brussels shall, in terms of section 47(8) of the Customs and Excise Act, 1964, become effective in the Republic on 8 June 1973.

V. PIENAAR,
Secretary for Customs and Excise.

No. R.944 (Republiek).]

[8 Junie 1973.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964 — INWERKINGTREDING VAN WYSIGINGS VAN DIE "EXPLANATORY NOTES TO THE BRUSSELS NOMENCLATURE". (E.N.18).

Hierby word bekend gemaak dat die wysigings van die "Explanatory Notes to the Brussels Nomenclature" ooreenkomstig Aanvullende Wysigings Nos. 14 en 15 deur die Doeanesamewerkingsraad in Brussel uitgereik, kragtens artikel 47(8) van die Doeane- en Aksynswet, 1964, op 8 Junie 1973 in die Republiek van krag word.

V. PIENAAR,
Sekretaris van Doeane en Aksyns.

General Notices**Algemene Kennisgewings**

(No. 20 of 1973)

(No. 20 van 1973)

APPLICATION TO HAVE LAND PROCLAIMED A PRIVATE GAME RESERVE.**AANSOEK OM GROND TOT 'N PRIVATE WILDRESERWE TE LAAT PROKLAMEER.**

Notice is hereby given that Mr. Walter Gustav Friedrich Köhler proposes having his farm Kakombo No. 90 situated in the district of Omaruru, proclaimed a private game reserve in terms of the Nature Conservation Ordinance, 1967 (Ordinance 31 of 1967) and the regulations published thereunder.

Kennisgewing geskied hierby dat mnr. Walter Gustav Friedrich Köhler van voorneme is om, ooreenkomstig die bepalinge van die Ordonnansie op Natuurbewaring 1967 (Ordonnansie 31 van 1967) en die regulasies daaringevolgt afgekondig, sy plaas Kakombo No. 90 geleë in die distrik Omaruru tot 'n private wildreserwe te laat proklameer.

Any person who wishes to lodge objections to such step is invited to do so in writing with me within three months from the date hereof.

Enigeen wat beswaar daarteen wil aanteken, word versoek om dit skriftelik by my in te dien binne drie maande na die datum hiervan.

H. S. P. W. VAN NIEUWENHUIZEN,
Secretary for South West Africa.

H. S. P. W. VAN NIEUWENHUIZEN,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

WINDHOEK.
June 1973.

WINDHOEK.
4 Junie 1973.

Advertisements**Advertensies****ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA****ADVERTEER IN DIE OFFISIELE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA**

1. The *Official Gazette* is published on the 1st and 15th day of each month; if either of those days falls on a Sunday or public Holiday, the *Official Gazette* is published on the next succeeding working day.

1. Die *Offisiële Koerant* verskyn op die 1ste en 15de dag van elke maand; as een van hierdie dae op 'n Sondag of openbare feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertisements for insertion in the *Official Gazette* should be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P.O. Box 13186, Windhoek, or be delivered to Room 109, Administration Building, Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 4,30 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIELE KOERANTKANTOOR, P.S. 13186, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 109, Administrasie-gebou, Windhoek, afgelewer word, nie later nie as 4,30 nm. op die NEGENDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant*, waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertisements are inserted in the *Official Gazette* after the official matter or in a supplement of the *Official Gazette* at the discretion of the Secretary.

3. Advertensies word na die amptelike gedeelte in die *Offisiële Koerant* geplaas, of op 'n ekstra blad van die *Offisiële Koerant*, al na die Sekretaris goedvind.

4. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations, if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

4. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die Adverteerder of sy agent gelewer word indien verlang.

5. Only law advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who may refuse to accept or may decline further publication of any advertisement.

5. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderhewig aan die goedkeuring van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

6. The Administration of S.W.A. reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Die Administrasie van S.W.A. behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

7. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct printing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

8. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publisering van 'n kennisgewing of vir die publisering daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

9. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administration of S.W.A. as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

10. The subscription for the *Official Gazette* is R5,00 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.O. Box 2196, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* may be obtained from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.O. Box 2196, Windhoek, at the price of 10c per copy. Copies are kept in stock for only two years.

11. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of revenue stamps affixed to the original notice, which must be submitted in duplicate:—

Type	Charge
1. Transfer of business	R2,25
2. Meeting of Sheriff	R2,25
3. Declaration of dividend	R2,25
4. Lost policy/deed/bond	R2,25
5. Sale in execution — Supreme Court	R3,75

12. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 8 is at the rate of 30c per cm double column. (Fractions of a cm to be reckoned as a cm).

13. No advertisements are inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

9. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publisering, hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikheid of in watter vorm ook al, van 'n kennisgewing teen die Administrasie van S.W.A. ingestel word.

10. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R5,00 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruit betaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here Die Suidwester Beperk, Posbus 2196, Windhoek, teen 10c per eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

11. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar deur inkomsteseëls op die oorspronklike kennisgewings, wat in duplikaat ingedien moet word, te plak:—

Tipe	Tarief
1. Oordrag van besigheid	R2,25
2. Vergadering van Balju	R2,25
3. Verklaring van dividend	R2,25
4. Verlore polis/akte/verband	R2,25
5. Regsveilings — Hooggeregshof	R3,75

12. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 8 genoem word, is teen die tarief van 30c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

13. Geen advertensie word geplaas nie tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris van Suidwes-Afrika betaalbaar gemaak word.

RAAD VIR BUITESTEDELIKE ONTWIKKELING.

Kennisgewing ingevolge Artikel 17 van Ordonnansie 18 van 1954.

Die Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling maak hiermee bekend dat sy formele besluit om 'n dorpsaanlegskema ingevolge Ordonnansie 18 van 1954 vir Ariamsvlei op te stel, deur die Administrateur-in-Uitvoerende Komitee goedgekeur is, die uitwerking waarvan is dat alle ontwikkeling in die gebied wat deur die voorgestelde skema geraak sal word, onderworpe sal wees aan die bepalings van hierdie voorgestelde skema.

'n Kaart wat die grense van die gebied aantoon wat onder die skema ingesluit is, is ter insae vir 'n tydperk van 28 dae na die laaste verskyning van die kennisgewing by die Raad se kantoor, 8ste vloer, nuwe Administrasie-blok, Windhoek gedurende normale kantoorure.

B. PROFIT,
Sekretaris.

WINDHOEK.

EMPELHEIM KOÖPERATIEWE
HANDELSVERENIGING BPK.

IN LIKWIDASIE.

Kennis word hiermee gegee dat dit die Minister van Landbou behaag het om Karel Johannes van der Merwe, Posbus 92, Mariental, aan te stel as Likwidateur van bogenoemde Koöperasie. Alle korrespondensie in verband met die sake van die Koöperasie moet aan die Likwidateur gerig word.

Krediteure word versoek om hul vorderings by die Likwidateur in te dien en debiteure om hul skulde te betaal binne een maand gereken vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

K. J. VAN DER MERWE,
Likwidateur.

MARIENTAL.
15 Junie 1973.

RAAD VIR BUITESTEDELIKE ONTWIKKELING.

KENNISGEWING NO. 8/73.

Kennisgewing ingevolge Artikel 17 van Ordonnansie 18 van 1954.

Die Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling maak hiermee bekend dat sy formele besluit om 'n dorpsaanlegskema ingevolge Ordonnansie 18 van 1954 vir Kalkrand op te stel, deur die Administrateur-in-Uitvoerende Komitee goedgekeur is, die uitwerking waarvan is dat alle ontwikkeling in die gebied wat deur die voorgestelde skema geraak sal word, onderworpe sal wees aan die bepalings van hierdie voorgestelde skema.

'n Kaart wat die grense van die gebied aantoon wat onder die skema ingesluit is, is ter insae by die Raad se kantoor, 8ste vloer, nuwe Administrasie-blok, Windhoek gedurende normale kantoor ure.

B. PROFITT,
Sekretaris.

WINDHOEK.

**MUNISIPALITEIT SWAKOPMUND:
VOORGESTELDE DORPSBEPLANNINGSKEMA.**

Hiermee word ingevolge artikel 17 van die Dorpsbeplanningsordonnansie No. 18 van 1954 kennis gegee dat die formele besluit van die Stadsraad om 'n dorpsbeplanningskema vir Swakopmund op te stel, deur die Uitvoerende Komitee goedgekeur is.

Die uitwerking hiervan is dat alle ontwikkeling in die gebied wat deur die voorgestelde skema geraak sal word, onderworpe sal wees aan die bepalings van die voorgestelde Dorpsbeplanningskema.

'n Plan wat die grense van die gebied aantoon wat onder die voorgestelde skema ingesluit is, is ter insae vir 'n tydperk van vier (4) weke na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing by die Munisipale Kantoor, Swakopmund, gedurende kantoorure.

W. M. VAN NIEKERK,
Stadsklerk.

Posbus 53,
SWAKOPMUND.
14 Mei 1973.

KENNISGEWING NO. 37/73.

**MUNISIPALITEIT VAN OUTJO:
KENNISGEWING**

Kennis geskied hiermee kragtens artikel 29 van die Munisipale Skutregulasies (Goewermenskennisgewing No. 108 van 1/5/1944) dat die ondergenoemde diere per publieke veiling verkoop sal word by die Munisipale skutkrale op 22 Junie 1973 tensy hulle voorheen gelos word.

Skutmeester.

1 Bruin merrieperd — ongemerk en ongebrand.

**MUNISIPALITEIT VAN WALVISBAAI:
VOORGESTELDE DORPSBEPLANNINGSKEMA
KENNISGEWING NO. 86/1973**

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 17 van die Dorpsbeplanningsordonnansie 1954 (Ordonnansie 18 van 1954) dat die besluit van die Raad om 'n dorpsbeplanningskema vir die Munisipaliteit van Walvisbaai op te stel, deur die Uitvoerende Komitee goedgekeur is.

Die uitwerking van hierdie besluit is dat alle ontwikkeling wat plaasvind in die gebied wat deur die voorgestelde skema gedek word, onderhewig sal wees aan die voorwaardes van sodanige dorpsbeplanningskema.

'n Plan wat die grense van die gebied aandui wat ingesluit word in die voorgestelde skema lê gedurende kantoorure ter

insae by die kantoor van die Stadsklerk, Walvisbaai.
J. J. J. WILKEN,
Stadsklerk

Privaatsak 5017
Walvisbaai.

**MUNICIPALITY OF WALVIS BAY:
PROPOSED TOWN PLANNING SCHEME**

NOTICE NO. 86/1973

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 17 of the Town Planning Ordinance, 1954 (Ordinance 18 of 1954) that the resolution of the Council, to devise a town planning scheme for the Municipality of Walvis Bay, has been approved by die Executive Committee.

The effect of this resolution is that all development taking place in the area covered by the proposed scheme will be subject to the conditions of such town planning scheme.

A plan indicating the boundaries of the area which is included in the proposed scheme, lies open for inspection during office hours at the office of the Town Clerk, Walvis Bay.

J.J.J. Wilken
Town Clerk

Private Bag 5017
Walvis Bay.

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 17 of the Town Planning Ordinance, 1954 (Ordinance 18 of 1954) that the resolution of the Council, to devise a town planning scheme for the Municipality of Walvis Bay, has been approved by the Executive Committee.

MUNICIPALITY OF TSUMEB.

NOTICE NO. 8/73.

TOWN PLANNING SCHEME.

Notice is hereby given in terms of Section 7(2) of the Town Planning Ordinance, 1954 (Ordinance 18 of 1954) as amended, that the Council of the Municipality of Tsumeb intends to prepare a town planning scheme for the municipal area of Tsumeb for submission to the Executive Committee.

The provisions of the above-mentioned ordinance shall then apply in and to the municipal area of Tsumeb as from the date of this notice.

A. KRÜGER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 275,
TSUMEB, S.W.A.

14th May, 1973.

MUNISIPALITEIT TSUMEB.

KENNISGEWING 8/73.

DORPSBEPLANNINGSKEMA.

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 7(2) van die Dorpsbeplanningsordonnansie 1954 (Ordonnansie 18 van 1954) soos gewysig dat die Raad van die Munisipaliteit Tsumeb voornemens is om 'n dorpsbeplanningskema vir die munisipale gebied van Tsumeb te ontwerp en dit by die Uitvoerende Komitee in te dien.

Die bepalings van die voorgenoemde ordonnansie geld dan in en vir die munisipale gebied van Tsumeb vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

A. KRÜGER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 275,
TSUMEB, S.W.A.

14 Mei 1973.